

Használati útmutató

KÖNNYEN KEZELHETŐ MOBILTELEFON

Típus: **KX-TU329 FX**



Köszönjük, hogy Panasonic terméket vásárolt!

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznos lehet, ha valaminek utána kíván nézni.

Használat előtt, kérjük, olvassa el a „Fontos információk” c. fejezetet a 12. oldalon.

Mellékelt tartozékok

- Hálózati adapter (PNLV230CE): 1 db
- Újratölthető akkumulátor (BJ-LT100010): 1 db
- Töltő: 1 db

Bevezetés

Beállítás.....	3
Kezelőszervek.....	6
Kijelző.....	7
A táplálás be- és kikapcsolása.....	10
Kezdeti beállítások.....	10

Fontos információk

Az Ön biztonsága érdekében	12
Fontos biztonsági előírások	14
A legjobb működés érdekében	15
További információk	15
SAR.....	16
Műszaki adatok.....	17

Alapvető működtetés

Hívások kezdeményezése	18
Hívások fogadása	19
Híváslista.....	20
Hangposta-szolgáltatás.....	20
Szöveg bevitele	21
Üzenetek.....	21
Telefonkönyv	25
Riasztás	27
Éjszakai mód	28
Naptár/ütemezés	29
Hangrögzítés	30
Elsőbbségi hívás	31
Hálózati szolgáltatás hívás funkciók	33
Biztonsági beállítások.....	34
Kamera.....	35
Képnézegető	37
Fájl menedzser	38

Telefonja személyre szabása

Menü lista	41
------------------	----

Csatlakoztatás más eszközökkel

FM rádió használata.....	49
Bluetooth® vezeték nélküli kapcsolat használata	51
USB kapcsolat használata.....	54

Hasznos információk

Hibaelhárítás	55
Általános információk	58
Értékesítés	59
Megfelelőségi nyilatkozat	60

Tárgymutató

Tárgymutató	62
-------------------	----

Beállítás

A SIM kártya, a microSD kártya, és az akkumulátor behelyezése

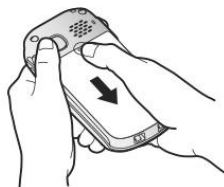
A SIM kártya (nem tartozék) lehetővé teszi, hogy a telefon csatlakozni tudjon a mobiltelefon szolgáltatáshoz. További információért forduljon a mobiltelefon hálózat üzemeltetőjéhez/szolgáltatójához.

Egy microSD kártya (nem tartozék) használatával bővítheti a telefonkészülék tárolási kapacitását.

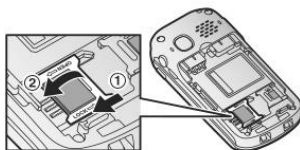
Fontos:

- Mielőtt kiveszi az akkumulátort, győződjön meg arról, hogy a telefon ki van kapcsolva.
- A SIM kártya és a microSD kártya arany színű érintkezőit ne sértse meg, ne nyúljon hozzájuk gondatlanul, illetve ne zárja őket rövidre, ellenkező esetben elveszhetnek az adatok vagy hibás működést eredményezhet.

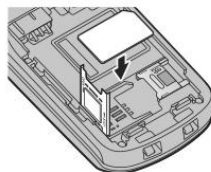
1 Távolítsa el a telefonkészülék fedlapját.



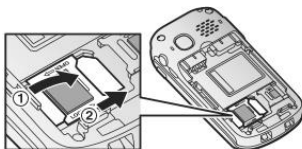
2 A telefon közelebbi széle felé való csúsztatással nyissa ki a SIM kártya fedlapját (1), majd emelje meg (2).



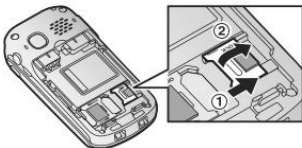
3 Helyezze be a SIM kártyát az alábbi ábra szerint úgy, hogy az arany színű érintkezők lefelé nézzenek.



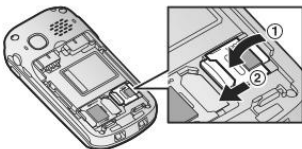
- 4 Zárja be SIM kártya fedlapját (①), majd óvatosan csúsztassa a fedlapot a telefon szemközti oldala felé (②).



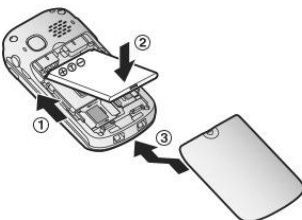
- 5 A telefon közelebbi széle felé való csúsztatással nyissa ki a microSD kártya fedlapját (①), majd emelje meg (②).



- 6 Helyezze be a microSD kártyát olyan módon, hogy az arany színű érintkezők lefelé nézzenek (①), zárja be a microSD kártya fedlapját, majd óvatosan csúsztassa a fedlapot a telefon szemközti oldala felé (②).



- 7 Helyezze be az akkumulátort (①), illessze be a helyére (②), majd csatolja vissza a fedelet (③).



Megjegyzés:

- Csak az előírt akkumulátort használja.
- Az akkumulátor kivezetéseit (⊕, ⊖), a SIM kártyát, és a microSD kártyát száraz ruhadarabbal törölje át.
- Ne érjen az akkumulátor kivezetéseire (⊕, ⊖), sem a készülék érintkezőihez.
- Miután behelyezte a SIM kártyát, a microSD kártyát, és az akkumulátort, a készülék bekapcsolásához nyomja le a **[XO]** gombot körülbelül 2 másodpercig (10. oldal).

Az akkumulátor töltése

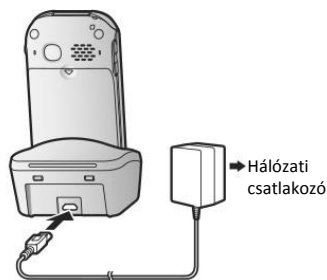
Az akkumulátort töltheti a mellékelt hálózati adapteren keresztül hálózati csatlakozódugaszról, közvetlenül vagy töltő használatával, vagy ha USB kábellel (nem tartozék) egy számítógéphez csatlakoztatja a készüléket.

- Töltse körülbelül 3 órán át.
- A töltési idő és az akkumulátor élettartama eltérő lehet, a hálózat állapotától függően.
- Csak a készülékhez kapott hálózati adaptert használja.
- Amikor a töltés elkezdődik, a telefon hangot ad ki, és a töltésjelző kigyullad. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, eltűnik a töltésjelző.

◆ Hálózati adapter vagy USB kapcsolat



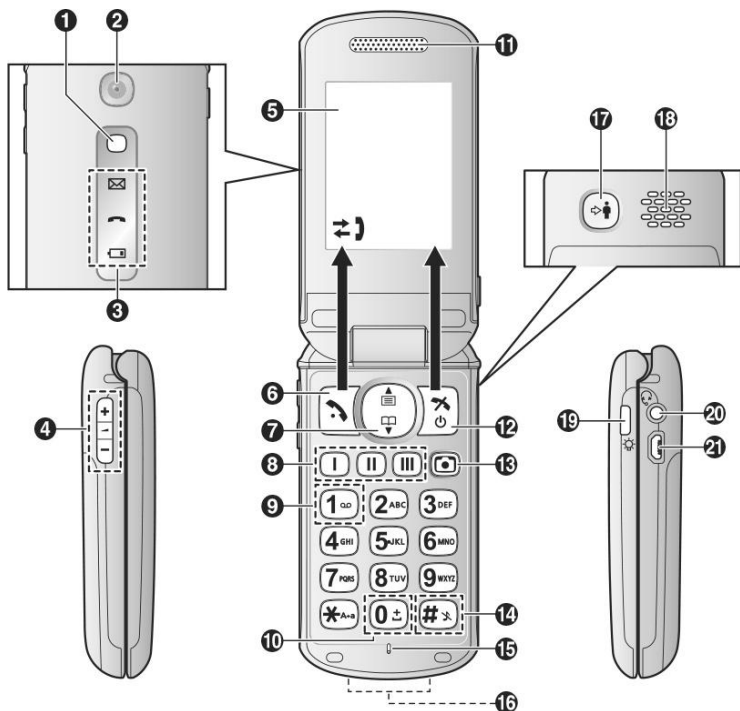
◆ Töltés töltővel



Megjegyzés:

- Az akkumulátor megduzzadhat, amikor élettartama végéhez közelít. Ez a használat körülményeitől függ, és nem probléma.
- A telefon és a hálózati adapter töltés közben melegszik. Ez nem jelent hibát.

Kezelőszervek



- ❶ LED lámpa
- ❷ Kamera objektív
- ❸ LED állapotjelző; 9. oldal
- ❹ Hangerő növelése/csökkentése
Kijelző betűméret módosítása;
10. oldal
- ❺ Kijelző; 7. oldal

- ❻ Hívások kezdeményezése /
Hívások fogadása / Válasszon a
fenti funkciók közül (9. oldal).
- ❼ Navigátor gomb
[▲] ([≡]): A főmenü megnyitása.
[▼] ([☐]): Kontaktlista
megtekintése.
- ❽ Egygombos tárcsázás; 18. oldal

- 9 Hangposta hívása; 21. oldal
- 10 Nemzetközi hívás; 18. oldal
- 11 Hallgató
- 12 Töltés/Hívás bontása/ Válasszon a fenti funkciók közül (9. oldal).
- 13 Kamera gomb; 35. oldal
- 14 Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a csendes üzemmód be-/kikapcsolásához.
- 15 Mikrofon
- 16 Töltőérintkezők
- 17 Elsőbbségi hívás; 31. oldal
- 18 Hangszóró
- 19 Világítás ki-/bekapcsolásához nyomja meg (36. oldal).
- 20 Fejbeszélő jack csatlakozó
- 21 USB csatlakozó (Mikro-B típus); 5, 54. oldal

Kijelző

Szimbólumok

-  Jelerősség
R: Roaming hálózat
-  E: A telefon EDGE hálózathoz csatlakozik.
-  G: A telefon GPRS hálózathoz csatlakozik.
-  Akkumulátor-szint
 -  : Magas
 -  : Közepes
 -  : Alacsony
 -  : Szükséges tölteni.
-  A telefon USB kapcsolaton keresztül egy számítógéphez csatlakozik.
-  A hívás nincs titkosítva.*¹
-  Csendes üzemmód bekapcsolva. (7, 47. oldal)
-  Rezgés funkció bekapcsolva. (47. oldal)
-  Kihangosítás funkció bekapcsolva. (19. oldal)
-  Csengetési hang kikapcsolva.
-  Bejövő hívás
-  Kimenő hívás
-  Nem fogadott hívás
-  Némítás funkció bekapcsolva. (19. oldal)
-  Frekvencia-szabályozó ekvalizer beállítva. (19. oldal)
-  A második hívás tartásban van.
- 
 - Kontakt elmentve a telefonba.
 - A telefon gyökörkönyvtára
 - Mobiltelefon észlelve a Bluetooth keresési menüben.
-  Kontakt elmentve a SIM kártyára.
-  Kontakt neve

-  Mobil telefonszám
 -  Irodai telefonszám
 -  Otthoni telefonszám
 -  Faxszám
 -  Kiválasztott csengetési hang.
 - 
 - Új SMS üzenet érkezett.
 - SMS üzenet (olvasatlan/elküldetlen) elmentve a telefonba.
 -  SMS üzenet (elküldött) elmentve a telefonba.
 -  SMS üzenet (megnyitott) elmentve a telefonba.
 -  SMS üzenet (olvasatlan/elküldetlen) elmentve a SIM kártyára.
 -  SMS üzenet (küldött) elmentve a SIM kártyára.
 -  SMS üzenet (megnyitott) elmentve a SIM kártyára.
 -  MMS adatok küldése és fogadása folyamatban.
 - 
 - Új MMS üzenet érkezett.
 - Villogás: Az üzenet-memória megtelt.
 - Olvasatlan vagy nem elküldött MMS üzenet.
 -  MMS üzenet elolvasva.
 -  Kézbesítetlen MMS üzenet.
 -  MMS üzenet elküldve.
-  – Képfájl
 - Képfájl csatolva az MMS üzenethez.
 - Képfájl kiválasztva a hívó képének.
 -  A memóriakártya gyökörkönyvtára
 -  – Hangfájl
 - Hangfájl csatolva az MMS üzenethez.
 -  VCF (vCard) fájl
 -  Egyéb formátumú fájl
 -  Egyéb formátumú fájl csatolva az MMS üzenethez.
 -  Mappa
 -  To MMS címzett beállítása: To.
 -  Cc MMS címzett beállítása: Cc.
 -  Bcc MMS címzett beállítása: Bcc.
 -  Új hangposta üzenet érkezett.*² (21. oldal)
 -  Riasztás funkció bekapcsolva. (27, 29. oldal)
 -  Az éjszakai mód bekapcsolva. (28. oldal)
 -  Fejbeszélő (nem tartozék) csatlakoztatva.
 -  – Bluetooth funkció bekapcsolva. (51. oldal)
 - Egy másik Bluetooth eszköz csatlakoztatva van.
 -  Bluetooth-kompatibilis számítógépet észlelt a Bluetooth keresés menüje.

-  Bluetooth fejbeszélőt észlelt a Bluetooth keresés menüje.
-  Bluetooth fejbeszélő csatlakozik a telefonhoz.

-  Bluetooth autós kihangosító készletet észlelt a Bluetooth keresés menüje.

*1 További információért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez / szolgáltatóhoz.

*2 Csak hangposta előfizetőknek.

Funkciógombok

-  Segélyhívószám hívása.
-  Visszatérés az előző képernyőhöz.
-  Aktuális választást elfogadása.
-  Szám/karakter törlése.
-  Legutóbbi híváslista megnyitása.
-  Hívás kezdeményezése/fogadása.
-  Hívás befejezése.
-  Kihangosítás beállítása.
-  Opciók menü megnyitása.

-  Második hívás fogadása.
-  Szerkesztés engedélyezése.
-  Több elem kiválasztása.
-  Riasztás kikapcsolása.
-  Szundikálás funkció bekapcsolása.
-  Készülék kikapcsolása.
-  Lejátszás szüneteltetése.
-  Lejátszás folytatása.
-  Felvétel vagy lejátszás leállítása.

LED állapotjelző

-  Üzenet-jelző
Villog, ha új üzenet érkezett.*¹
-  Bejövő hívás-jelző
Villog bejövő hívás, vagy nem fogadott hívás esetén*¹, vagy telefonbeszélgetés közben.

-  Akkumulátor-jelző
Töltés alatt bekapcsol.
– Villog: Az akkumulátor-töltöttség alacsony.

*1 Az üzenet-jelző és a bejövő hívás-jelző villogása kb. 12 óra letelte után kikapcsol.

A táplálás be- és kikapcsolása

Nyomja le a [**✕**] gombot körülbelül 2 másodpercig.

- A telefon rezeg, amikor bekapcsolja azt.

Megjegyzés:

- Írja be a PIN1 kódot és nyomja meg a [**✓**] vagy a [**#**] gombot, ha megjelenik a PIN1 kód bekérése a kijelzőn (34. oldal).
- A kijelző elsötétül, ha nem végez műveletet körülbelül 1 percig. Bármely gomb megnyomásával visszakapcsolhatja a kijelzőt.

Kezdeti beállítások

A telefonkészülék minden egyes új SIM kártya behelyezéskor kérheti Öntől a kijelzési nyelvet, valamint a dátum és idő beállítását.

- 1 [**↕**]: Válassza ki a nyelvet. → [**↩**]
- 2 [**↕**]: Válassza ki az időzónát. → [**↩**]
- 3 Állítsa be a dátumot, hónapot, és az évet. → [**↩**]
- 4 Állítsa be az időt. → [**↩**]

Megjegyzés:

- Ha olyan nyelvet választ ki, amelyet nem ért:
Nyomja meg: [**▲**] → [**↕**]: Válassza ki **☞**. → [**↩**] 2-szer → [**▼**] 2-szer → [**↩**] → [**↕**]: Válassza ki a kívánt nyelvet. → [**↩**]
- A dátumformátum megváltoztatását lásd: 46. oldal.
- A nyári időszámítás beállítását lásd: 46. oldal.

A kijelző betűmérete

Nyomja meg a [**+**] vagy a [**-**] gombot a menük betűméretének módosításához.

Megjegyzés:

- A kijelző betűméretét nem tudja telefonbeszélgetés és bejövő hívás közben módosítani.

Csengőhang megváltoztatása

Megváltoztathatja a csengőhangot egy alapértelmezett csengőhangra („Alapértelmezett csengőhangok használata”: 11. oldal), vagy választhat a saját hangfájlok (beleértve a telefon hangrögzítőjével felvett hangokat is) közül („Saját hangfájl használata”: 11. oldal).

Alapértelmezett csengőhangok használata

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki 🎵. → [↩]
- 2 [↕]: „Általános” → [↩]
- 3 [↕]: „Testreszab” → [↩]
- 4 [↕]: „Csengőhang” → [↩]
- 5 [↕]: Válassza ki a kívánt csengőhangot. → [↩]

Saját hangfájl használata

Mielőtt használni szeretné saját hangfájlját csengőhangként, előtte elő kell készítenie azt a csengőhangként való használatra.

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki 🎵. → [↩]
- 2 [↕]: „Általános” → [↩]
- 3 [↕]: „Testreszab” → [↩]
- 4 [↕]: „Csengőhang” → [↩]
- 5 [↕]: „Vál. fájlból” → [↩]
- 6 [↕]: Válassza ki a kívánt memória-helyet (gyökérkönyvtárt). → [↩]
- 7 [↕]: Válassza ki a kívánt mappát és/vagy fájlt. → [↩]
 - A kiválasztott hangfájl megnevezése megjelenik a listában.

Hangos tárcsázás

Amikor bekapcsolja ezt a szolgáltatást, a készülék bemondja a számokat a hívógombok megnyomásakor. A beállítás megváltoztatását lásd: 47. oldal.

Az Ön biztonsága érdekében

Olvasza el figyelmesen ezt a részt, mielőtt használatba venné a készüléket, hogy biztosíthassa annak megfelelő és biztonságos működését. Ha nem olvassa végig gondosan, az súlyos sérülést, életveszélyes helyzetet/anyagi kárt okozhat, illetve törvényt sérthet.

FIGYELMEZTÉS

Hálózati csatlakoztatás

- Csak a készüléken feltüntetett tápforrást használja.
- Ne terhelje túl a hálózati csatlakozót és a hosszabbító zsinórokat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ütközésig dugja be a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóba. Ha nem így csatlakoztatja, az áramütést és/vagy túlmelegedést okozhat, ami tűzhöz vezethet.
- Rendszeresen távolítson el mindenféle port stb. a hálózati adatterről oly módon, hogy kihúzza a fali csatlakozóból, majd egy száraz ruhadarabbal letörli. A felgyülemlett por a beszívott nedvesség stb. miatt károsíthatja a szigetelést, és tüzet okozhat.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból és vegye ki a telefonból az akkumulátort, ha füstöt észlel, kellemetlen szagot érez vagy szokatlan hangot hall. Ezek a körülmények tüzet vagy áramütést okozhatnak. Ellenőrizze, hogy a készülék már nem füstöl, és vegye fel a kapcsolatot egy szerződött szervizzel.
- Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, és soha ne érintse meg a készülék belsejét, ha az a ház sérülése miatt hozzáférhetővé vált.
- Soha ne nyúljon a csatlakozóhoz nedves kézzel, mert áramütés érheti.
- A hálózati adaptert csak belső térben szabad használni.
- Ne használja a mellékelt hálózati adaptert más készülékekhez.

Elhelyezés

- Ez a készülék nem vízálló. Egy esetleges tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne érje eső, illetve semmilyen nedvesség.
- Tartsa távol a kisgyerekektől a tartozékokat, a SIM kártyát, és a microSD kártyát, nehogy véletlenül lenyeljék.
- Ez a készülék rádióhullámokat bocsát ki, amelyek zavarhatnak más elektronikus készülékeket.
- Ne húzza meg túlságosan a hálózati adaptert, ne hajlítsa meg azt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- A súlyos károsodások elkerülése végett, ne tegye ki a készüléket erős ütésnek és ne kezelje azt durván.
- Esetleges kár és meghibásodás elkerülése érdekében ne módosítsa a SIM kártyát vagy a microSD kártyát, illetve ne érintse meg a kártyák aranyszínű érintkezőit.

Akkumulátor

- Csak az előírt típusú akkumulátort használja.
- Robbanásveszély léphet fel, ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli. Szabaduljon meg a használt akkumulátoroktól az előírásoknak megfelelően.
- Ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne törje össze, és ne dobja el az akkumulátort. Sérült akkumulátort nem szabad használni. Ez tüzet, robbanást, túlmelegedést és az elektrolit kifolyását okozhatja.
- Ne használja tovább az akkumulátort, és tartsa távol tűztől, hőtől, ha az kellemetlen szagot bocsát ki, vagy folyik belőle az elektrolit. A kifolyó elektrolit tüzet vagy égési sérüléseket okozhat.

- Ne érjen hozzá a kiszívárgott elektrolithoz, ha folyat az akkumulátor. Égési, illetve bőr- vagy szemsérüléseket okozhat. Az elektrolit mérgező, és káros hatása lehet, ha a szájon át a szervezetbe kerül. Ha érintkezésbe kerül vele, azonnal mossa le az érintett területeket, és forduljon orvoshoz.
- Különös gonddal kezelje az akkumulátort. Vigyázzon, nehogy olyan elektromos vezetők, mint pl. egy gyűrű, karkötő vagy kulcs érintkezzen az akkumulátorral, mert rövidzár keletkezhet, és az akkumulátor és/vagy a vezető anyag felforrósodhat, és égési sérülést okozhat.
- Ne használjon, illetve ne töltsön nedves akkumulátort. Ez tüzet, robbanást, túlmelegedést és az elektrolit kifolyását okozhatja.
- A mellékelt illetve a készülékhez használatra ajánlott akkumulátort csak az ebben a használati útmutatóban leírt utasításoknak és korlátozásoknak megfelelően töltsse.
- Az akkumulátor töltéséhez csak kompatibilis töltőt használjon. Semmilyen módon ne változtassa meg a töltőt! Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, az akkumulátor megduzzadhat vagy felrobbanhat.
- Ne érintsen semmilyen vezető anyagot, mint például pénzürmét vagy hajtút a töltő érintkezőihez. Ez túlmelegedést eredményezhet.

Használat közbeni biztonsági előírások

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószert.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne hagyja, hogy folyadék, például víz, vagy idegen tárgy, például fémdarab vagy gyúlékony anyag kerüljön a SIM kártyanyílásba. Ez tüzet, áramütést, vagy hibás működést okozhat.
- Ne hagyja a készüléket hőforrások (pl. radiátor, tűzhely stb.) közelében, közvetlen napfény hatásának kitéve, vagy egy autóban, tűző napon. Olyan helyiségben sem szabad elhelyezni, ahol a hőmérséklet alacsonyabb, mint 0 °C vagy magasabb, mint 40 °C.
- Javasoljuk, hogy ne használja telefonkészülékét légiközlekedési eszközön. Kapcsolja ki telefonkészülékét mielőtt beszáll egy légiközlekedési eszközbe. Kapcsolja ki az ébresztés funkciót, hogy a készülék ne kapcsolhasson be automatikusan. Ennek a telefonkészüléknek egy légiközlekedési eszközön történő használata veszélyeztetheti a légi jármű üzemeltetését és megzavarhatja a vezeték nélküli kommunikációt. Törvénybe ütköző cselekedetnek is minősülhet.
- A készülék üzemanyagtöltő állomáson történő használata nem javasolt. Felhívjuk a készülék használóinak figyelmét arra, hogy üzemanyagraktárakban, vegyi üzemekben vagy robbantási munkálatok helyszínén tartsák be a rádiófrekvenciás berendezésekre vonatkozó korlátozásokat.
- Az autózóvezetőknek minden körülmények között képesnek kell lenniük a gépkocsi irányítására. Vezetés közben ne használja a telefonkészüléket, hanem állítsa le előbb a gépkocsit egy biztonságos helyen. Ne beszéljen a kihangosító készlet mikrofonjába, ha ez elvonja a figyelmét a vezetésről. Alaposan ismerje meg, és mindig tartsa be a mobiltelefonokra vonatkozó előírásokat azon a területen, ahol éppen autózik.
- Az RF jelek befolyásolhatják a gépjárművek nem megfelelően telepített illetve nem kielégítően földelt elektronikus rendszereit (például az üzemanyag-befecskendezést, légzsák rendszereket). További információért forduljon a gépjárműve vagy annak berendezéseinek gyártójához.
- Ha a fülhallgatón, fejhallgatón vagy fejbeszélőn (headset) keresztül túlzott hangerőt használ, az halláskárosodást okozhat.
- Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében nem hallgassa huzamosabb ideig magas hangerőn a készüléket.



- Ne világitson közelről senki szemébe, illetve ne fordítsa a fényt gépkocsivezetők felé. Ez sérülést vagy balesetveszélyt okozhat.

Egészségügyi tudnivalók

- Ha gyógyászati segédeszközt használ, például pacemakert vagy beültetett defibrillátort, kérjen felvilágosítást a gyógyászati segédeszköz gyártójától arra vonatkozóan, hogy ezek az eszközök megfelelően árnyékolva vannak-e rádiófrekvenciás szempontból.
- A WTR (Wireless Technology Research: Vezeték Nélküli Technológiák Kutatóintézete) minimálisan 15,3 cm távolságot ajánl a vezeték nélküli eszköz és egy beültetett orvoselektronikai eszköz, például egy szívritmus-szabályozó vagy egy implantált defibrillátor között, hogy az orvoselektronikai eszközzel való esetleges interferencia elkerülhető legyen. Ha bármilyen okból arra gyanakszik, hogy telefonkészüléke egy szívritmus-szabályozóval vagy más orvoselektronikai eszközökkel interferál, azonnal kapcsolja ki a telefonkészüléket, és vegye fel a kapcsolatot a pacemaker illetve az orvoselektronikai eszközök gyártójával.
- Kapcsolja ki a telefonkészüléket kórházakban illetve egészségügyi intézményekben, ha erre bármilyen szabályzati tájékoztató utal. A kórházak, illetve az egészségügyi intézmények használhatnak olyan berendezéseket, amelyek érzékenyek lehetnek a rádiófrekvenciára.

Hallókészülékek

- Ez a telefonkészülék hallókészülék-kompatibilis és az ANSI C63.19 teszt módszer M3/T4 besorolású osztályának felel meg. A kereskedelembe kapható, legtöbb hallókészülék biztosan kompatibilis ezzel a készülékkel, azonban a kompatibilitás nem garantált. Kérjük, hogy mielőtt ezzel a készülékkel egy hallókészüléket használna, konzultáljon orvosával vagy a hallókészülék gyártójával.

VIGYÁZAT

Elhelyezés

- A hálózati adapter használatos fő megszakító eszközként. Biztosítsa, hogy a hálózati aljzat a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen legyen telepítve.
- Javasoljuk, hogy minden, a telefonkészülékében vagy a SIM kártyán tárolt, fontos adatról készítsen írott jegyzéket, nehogy azok véletlenül elveszessenek.

Működtetési környezet

- Ne tegyen mágneskártyát vagy hasonló tárgyat a telefonkészülék mellé. A mágneskártyákon, hitelkártyákon, telefonkártyákon és hajlékonylemezekben stb. lévő adatok törölődhetnek.
- Ne tegyen közel mágneses anyagokat a telefonkészülékhez. Az erős mágnesesség befolyásolhatja a működést.

Fontos biztonsági előírások

Készülékének használatakor mindig tartsa be az alapvető elővigyázatossági intézkedéseket tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése érdekében, beleértve a következőket:

1. Ne használja a készüléket víz közelében. Kerülje például fürdőkád, mosdókagyló, konyhai mosogató, öblítő, illetve úszómedence melletti használatát.
2. Villámzásos vihar idején lehetőleg ne használja a telefont, ha éppen tölti. Egy villámzás áramütést okozhat, még ha távolabb csap is be.
3. Ne használja a telefonkészüléket gászívárgás bejelentésére a szívárgás közvetlen közelében.
4. Csak az ebben a használati útmutatóban megadott hálózati kábelt és akkumulátort használja. Az akkumulátort ne dobja tűzbe, mert felrobbanhat. Tanulmányozza át az esetleges, speciális ártalmatlanítási utasítások helyi szabályzatait.
5. Ne fesse le, illetve ne ragasszon vastag címkét a telefonkészülékre. Ez megakadályozhatja a megfelelő működést.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT!

A legjobb működés érdekében

Környezet

- A készüléket óvni kell a túlzott füsttől, szennyeződéstől, nedvességtől, párától, magas hőmérséklettől és a rázkódástól.
- A károsodás elkerülése érdekében az akkumulátort csak 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.

Karbantartás

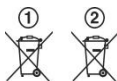
- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, száraz ruhadarabbal.
- Ne használjon benzint, higítót, vagy más súrolószert.

További információk

Figyelmeztetés a készülék kidobásával, átruházásával vagy visszaszolgáltatásával kapcsolatban

- Ez a készülék és a SIM kártya az Ön bizalmas/titkos információit tárolhatja. Az Ön titkos/bizalmas adatainak megóvása érdekében azt javasoljuk, hogy mielőtt a készüléket leselejtezi, átruházza vagy visszaszolgáltatja, törölje a memóriából az olyan információkat, mint például a kapcsolatlista, a híváslisták és a szöveges üzenetek (SMS-ek), képzüzenetek (MMS-ek).

Tájékoztatás felhasználók számára az elhasznált készülékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok (①, ②) azt jelentik, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni.

Az elhasznált készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy az ország törvényeinek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megóvásához, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.

További információkról a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban, kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál. E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.

Az Európai Unió üzleti felhasználói számára

Ha az elektromos vagy elektronikus berendezésétől meg kíván szabadulni, kérjük, további tájékoztatásért forduljon a forgalmazóhoz vagy a szállítóhoz.

Hulladékkezelési tájékoztató az Európai Unión kívüli egyéb országokban

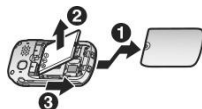
Ezek a szimbólumok (1, 2) csak az Európai Unióban érvényesek. Ha meg kíván szabadulni a termékektől, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, és kérdezze meg őket a hulladék-elhelyezés megfelelő módjáról.

Megjegyzés az akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban

Ezek a szimbólumok (2) kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.

Megjegyzés az akkumulátor eltávolításhoz

Távolítsa el a telefon fedelét (1), és emelje meg az akkumulátort (2), majd vegye ki (3).



Védjegyek

- A microSDHC logo a SD-3C, LLC védjegye.
- A Bluetooth® szó és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdona, és ezeket a védjegyeket a Panasonic Corporation licenccel használja.
- Az ebben az útmutatóban található, összes egyéb védjegy az adott kereskedelmi védjegy birtokosainak saját tulajdona.

Megjegyzés

- A telefonkészülék támogatja a microSD és a microSDHC memóriakártyák használatát. Ebben a dokumentumban a „microSD kártya” megnevezés bármely támogatott kártyatípusra utal.

Információk a környezettudatos tervezésről

A környezetbarát tervezésre vonatkozó információk az 1275/2008/EK rendelet és az azt módosító 801/2013/EU rendelet szerinti. 2015. január 1. napjától.

Látogasson el a következő weboldalra: <http://www.ptc.panasonic.eu/erp>

Kattintson a [Downloads] (Letöltések) lehetőségre

→ Energy related products information (Public) (Energiaival kapcsolatos termékinformációk (Nyilvános))

A fenti weboldalon található az energiafogyasztási adatokat és útmutatásokat a telefonhálózatra csatlakoztatott, készenléti üzemmódban lévő készülék esetén.

SAR

Ez a modell megfelel a nemzetközi és az EU-s rádiófrekvenciás-sugárzási követelményeknek. Az Ön vezetékek nélküli készüléke egy rádió adóvevő készülék. A készüléket úgy terveztük, hogy az ne lépje túl a nemzetközi irányelvek rádiófrekvencia-sugárzásra vonatkozó küszöbértékeit. Ezeket az irányelveket egy független tudományos szervezet, az ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection: Nemzetközi Nem-ionizáló Sugárvédelmi Bizottság) dolgozta ki, és olyan biztonsági küszöbök tartalmazzák, amelyek szavatolják minden ember biztonságát, életkortól és egészségi állapottól függetlenül.

Ezek az irányelvek képezik a rádiófrekvencia-sugárzásra vonatkozó nemzetközi előírások és szabványok alapját is.

Az irányelvek a Specific Absorption Rate-ként (Fajlagos abszorpciós tényezőként) vagy SAR-ként ismert mértékegységet használják. A vezeték nélküli készülékekre vonatkozó SAR határérték: 2 W/kg.

A készülék fül melletti használatánál végzett teszt során a maximális SAR érték 0,283 W/kg volt.

A készülék test mellett végzett vizsgálata során pedig a legmagasabb SAR érték 1,1 W/kg volt^{*1}

Mivel a SAR-t a készülékek legmagasabb adási teljesítményénél mérik, ennek a készüléknek a tényleges SAR értéke tipikusan a fent magadottak alatt mozog működés közben. Ezt a készülék

teljesítményszintjének automatikus változásai okozzák, annak biztosítására, hogy a készülék csak a hálózattal való kommunikációhoz feltétlenül szükséges szintet használja.

ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

^{*1} A teszteket az eszközt a testen viselve - jellemzően a telefon hátuljának 0,5 cm-re tartva a testtől - végezték.

Műszaki adatok

• Szabvány:

Kétsávos GSM 900/1800 MHz
Bluetooth 3.0 verzió, Class 2
USB 1.1 verzió

• Kijelző:

2,4 hüvelykes TFT
(QVGA: 240 x 320 képpont)

• Kamera:

2MP

• Frekvenciatartomány

GSM 900: 880-915 MHz/925-960 MHz
GSM 1800: 1710-1785 MHz/
1805-1880 MHz
Bluetooth: 2.402-2.48 GHz

• RF adóteljesítmény:

GSM 900: 2 W (max.), GSM 1800: 1 W (max.)
Bluetooth: 2,5 mW (max.)

• Áramforrás:

100–240 V AC, 50/60 Hz

• Teljesítményfelvétel (töltés közben):

Készenléti: Kb. 0,2 W
Maximum: Kb. 4,0 W

• Üzemi/töltési feltételek:

Üzemi: 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 %
relatív páratartalom (száraz)
Töltés: 5 °C – 40 °C

• Akkumulátor:

Li-Ion 3,7 V/1,020 mAh

• Akkumulátorteljesítmény (tartozék):

Beszélgetési idő: Kb. 5 óra^{*1}
Készenléti idő: Kb. 600 óra^{*1, *2}

• Antenna:

Belső

• SIM kártya típusa:

1,8 V/3 V

• Memóriakártya típusa:

microSD, microSDHC max. 32GB (nem tartozék)

• Ütésálló:

Ez a termék átmegy a „MIL-STD-810E,516” szerint elvégzett ejtési próbán.

^{*1} Az üzemidő függ a használati környezettől, az akkumulátor korától és állapotától. Az értékeket a GSMA TS.09 szerint számították ki.

^{*2} A bejövő hívásjelzés és üzenet jelző villog, ha egy nem fogadott hívás vagy új üzenet érkezik. A készenléti idő lerövidül, ha a villogó jelzés a kijelzőn marad.

Hívások kezdeményezése

- 1 Írja be a telefonszámot (max. 40 számjegy).
 - Egy számjegy javításához nyomja meg a készülék **[✕]** gombját.
- 2 Tárcsázáshoz nyomja meg a **[☎]** gombot.
 - Kihangosításra való átkapcsoláshoz nyomja meg a **[🔊]** gombot, amíg az a **[🔊]** kijelzőn látható.
- 3 A hívás befejezéséhez nyomja meg a **[✕]** gombot.
 - A hívást úgy is befejezheti, ha egyszerűen lezárja a készüléket.

Megjegyzés:

- Nemzetközi hívás indításához nyomja meg és tartsa lenyomva a **[0 1]** gombot, míg a „+” jelzés (nemzetközi hívás előtag) meg nem jelenik.
- Szünet beszúrásához (3 másodperc szünet) nyomja meg és tartsa lenyomva a **[*]** gombot, míg a „p” jelzés meg nem jelenik.

A híváslista használata hívások kezdeményezéséhez

- 1 Készenléti üzemmód közben nyomja meg a **[📞]** gombot a híváslista megjelenítéséhez.
- 2 **[↕]**: Válassza ki a kívánt kontaktot. → **[📞]**

A telefonkönyv használata hívások kezdeményezéséhez

Egy kontakt eltávolítása: lásd 25. oldal.

- 1 Készenléti üzemmódban nyomja meg a **[📖]** gombot.
 - Keresési nyelv megváltoztatása: **[# 1]** → **[↕]**: Válassza ki a kívánt nyelvet. → **[📞]**
 - Nyomjon meg egy hívógombot (**[0]** - **[9]**) ismételten az adott gombhoz tartozó névjegy megjelenítéséhez.
- 2 **[↕]**: Válassza ki a kontaktot. → **[📞]**
 - Amennyiben több telefonszám van egy kontakthoz eltávolva, az összes telefonszám megjelenik a kijelzőn. **[↕]**: Válassza ki a kívánt telefonszámot. → **[📞]**

Hívás kezdeményezése egygombos tárcsázással

Egy hívógombhoz való névjegy hozzárendelés: lásd 26. oldal.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt hívógombot (**[I]** - **[III]**).

- Nyomja meg az egygombos tárcsázó gombot az ahhoz hozzárendelt név/telefonszám megjelenítéséhez.

Hívás kezdeményezése gyorstárcsázással

Kontakt hozzárendelése egy gyorstárcsázó gombhoz: lásd 26. oldal.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt gyorstárcsázó gombot ([2] - [9]). → [↶]

Lehetőségek hívás közben

Telefonbeszélgetés közben az alábbi lehetőségek érhetők el a [↶] gomb megnyomásával:

- „**Tartás**”/”**Visszaáll.**”: tartásba helyezi a hívást/feloldja a tartást (33. oldal).
- „**Equalizer**”: tisztábbá teszi a beszélgetőpartner hangját.
- „**Némítás be**”/”**Némítás ki**”: a némítás funkció be-/kikapcsolása.
- „**Kihangosítás be**”/”**Kihangosítás ki**”: a kihangosító funkció engedélyezése/letiltása.
- „**Telefonkönyv**”: kontaktlista megtekintése.
- „**Híváslista**”: belépés a híváslista menüjébe (43. oldal).
- „**Üzenetek**”: belépés az üzenetek menübe (41. oldal).

Hívások fogadása

Egy hívás érkezésekor a csengetés kijelző gyorsan villog (9. oldal).

1 A hívás fogadásához nyomja meg a [↶] gombot.

- Hívás fogadása a telefonkészülék kinyitásával: lásd 44. oldal.
- A hívás elutasításához nyomja meg a [✕] gombot.

2 A hívás befejezéséhez nyomja meg a [✕] gombot.

Megjegyzés:

- A telefonkészülék képes bemondani a hívó telefonszámát minden csöngetés után, ha hívás érkezik. A funkció használatához kapcsolja be a Hívázonosító olvasás lehetőséget (47. oldal).

Nem fogadott hívások

Ha egy hívásra nem válaszolt, a telefon azt nem fogadott hívásként kezeli. A kijelzőn a „**Nem fog. hívás**” üzenet jelenik meg, és a nem fogadott hívások száma látható. Amikor ez megjelenik, a készülék [↶] gombjának megnyomásával megtekintheti a nem fogadott hívások listáját.

Híváslista

A telefonkészülék a bejövő, kimenő és nem fogadott hívást tárolja az egyes híváslistákban (max. 10 hívás listánként).

Megjegyzés:

- Amikor egy hívó telefonszáma megegyezik a kapcsolatlistában tárolt egyik telefonszámmal, a tárolt név jelenik meg és kerül naplózásra.
 - „**Ismeretlen szám**”: A hívó fél adatait nem lehet fogadni.
 - „**Tartás**”: A hívó fél kérésére a telefonszám nem látható.

Híváslista opciók

Nyomja meg a **[▲]** gombot. → **[↕]**: Válassza ki: **[☎]** → **[↕]**: „**Híváslista**” → **[☎]** → **[↕]**: Válasszon ki egy híváslistát. → **[☎]** → **[↕]**: Válasszon a naplókéből. → **[☎]** → **[☎]**:

- „**Hívás**”
- „**SMS küldés**”
- „**MMS küldés**”
- „**Tel.könyvhöz ad**”
- „**Szám haszn.**”
- „**Töröl**”

Hangposta-szolgáltatás

A hangposta-szolgáltatás az Ön hálózat-szolgáltatója által ajánlott, automatikus üzenetrögzítő szolgáltatás. A szolgáltatás részleteivel és elérhetőségével kapcsolatosan forduljon hálózat-szolgáltatójához, illetve távközlési szolgáltatójához. Ellenőrizze, hogy a megfelelő hangposta hozzáférési számát tárolja-e.

A hangposta elérési számának elmentése

- 1 Nyomja meg a **[▲]** gombot. → **[↕]**: Válassza ki: **[✉]** → **[☎]**
- 2 **[↕]**: „**Beállítások**” → **[☎]**
- 3 **[↕]**: „**SMS**” → **[☎]**
- 4 **[↕]**: „**Hangposta**” → **[☎]**

5 [↕]: „Szerkesztés” → [↶]

6 Írja be a hangposta elérési számát (max. 20 számjegy). → [↶]

A hangposta üzenetek lejátszása

1 Készenléti üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a [1^{oo}] gombot.

2 A hívás befejezéséhez nyomja meg a [↶] gombot.

Szöveg bevitele

Karakterek és számok beviteléhez nyomja meg a hívógombokat.

Mindegyik számgombhoz több karakter van kiosztva. A gombokhoz tartozó karaktereket megtekintheti, ha lenyomja az adott gombot.

– A [↵] vagy a [▲] gombokkal léptetheti a kurzort jobbra vagy balra.

– Nyomja meg és tartsa lenyomva a [↵] vagy a [▲] gombokat a kurzor fel-/lefelé való léptetéséhez.

– A kurzortól balra lévő karakter vagy számjegy törléséhez nyomja meg a [↶] gombot.

– Szóköz beszúrásához nyomja meg a [0 ±] gombot, vagy válassza ki az „ ”” opciót a szimbólum-listából.

– A nagybetűs és kisbetűs bevitel közötti átváltáshoz (A→a) nyomja meg a [*] gombot. Például kisbetű (abc/a6b), automatikus nagybetű/kisbetű (Abc/A6b), nagybetű (ABC/A6B), és számok (123).

– **Szimbólum kiválasztása:**

[#] → [↕]: Válassza ki a kívánt szimbólumot. → [↶]

• ↴ csak SMS/MMS üzenetek bevitele esetén használható.

– **A beviteli nyelv módosítása:**

[↶] → [↕]: „Nyelv bevitel” → [↶] → [↕]: Válassza ki a kívánt beviteli nyelvet. → [↶]

Üzenetek

Az SMS szolgáltatás (Short Message Service: Rövid Üzenet Szolgáltatás) használatával szöveges üzeneteket küldhet és fogadhat.

Amennyiben olyan hálózati szolgáltatás előfizetője, amelyik támogatja az MMS (Multimedia Messaging Service - Multimédiás Üzenetküldő Szolgáltatás) szolgáltatást, akkor küldhet MMS üzeneteket képpel, hanggal, vagy névjegyek hozzáadásával is. További részletekért és a különböző szolgáltatások elérhetőségéért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

SMS üzenet készítése és küldése

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [✉]. → [↶]
- 2 [↕]: „Üzenet” → [↶]
- 3 [↕]: „SMS” → [↶]
- 4 Írja be az üzenetet (21. oldal).
- 5 [↶] → [↕]: „Küldés:” → [↶]
 - Az üzenet elmentéséhez válassza a „Piszkozat ment” opciót.
- 6 ♦ **Telefonszám hozzáadása manuálisan:**
 - [↕]: „Kézi bevitel” → [↶] → Írja be a címzett telefonszámát (max. 20 számjegy). → [↶]
 - ♦ **Kontaktlista használatával:**
 - [↕]: „Listából hozzáad” → [↶] → [↕]: Válassza ki a kívánt kontaktot. → [↶]
 - További kontaktok hozzáadásához ismételje meg a műveletet ettől a lépéstől.
- 7 [↶] → [↕]: „Küldés” → [↶]

Megjegyzés:

- Ha SMS üzenete 160 karakternél (karaktértípustól függően 70 karakternél) hosszabb, akkor az hosszú üzenet. Küldhet ill. fogadhat max. 612 karakteres, vagy karaktértípustól függően 268 karakteres hosszú üzeneteket. Hálózat-szolgáltatója, illetve távközlési szolgáltatója a hosszú üzeneteket esetleg másképpen kezeli, mint a többi üzenetet. A részletek iránt érdeklődjön hálózat-szolgáltatójánál, illetve távközlési szolgáltatójánál.
 - Nem lehet képeket, hangot vagy kapcsolatlistát tartalmazó SMS üzeneteket küldeni illetve fogadni.
-

MMS üzenet készítése és küldése

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [✉]. → [↶]
 - 2 [↕]: „Üzenet” → [↶]
 - 3 [↕]: „MMS” → [↶]
-

- 4 Írja be az üzenetet (21. oldal). → [📧]
- 5 ♦ **Képfájl hozzáadása:**
 - [📎]: „Kép hozzáadás” → [📧] → [📎]: „Saját kép”
 - ♦ **Hangfájl hozzáadása:**
 - [📎]: „Hang hozzáadás” → [📧] → [📎]: „Saját hang”
 - ♦ **Fájl hozzáadása csatolmányként:**
 - [📎]: „Haladó” → [📧] → [📎]: „Csat. beill.”
- 6 [📧] → [📎]: Válassza ki a kívánt memóriahelyet (gyökérkönyvtár).
→ [📧] → [📎]: Válassza ki a kívánt mappát és/vagy fájlt. → [📧]
- 7 [📧] → [📎]: „Tárgy hozzáadás” → [📧] → Írja be a tárgyat (21. oldal). → [📧] → [📎]: „Mentés” → [📧]
- 8 [📧] → [📎]: Válassza ki az „MMS előnézet” opciót a tartalom jóváhagyásához. → [📧] → Jóváhagyás után nyomja meg a [📧] gombot.
 - A [📧] vagy a [📎] gombok ismételt megnyomásával megtekintheti a teljes üzenetet és a csatolmányt az előnézet közben.
- 9 [📧] → [📎]: „Küldés:” → [📧]
 - Az üzenet mentéséhez válassza ki a „Piszkozat ment” opciót.
- 10 ♦ **Telefonszám hozzáadása manuálisan:**
 - [📎]: „Kézi bevitel” → [📧] → Írja be a címzett telefonszámát (max. 20 számjegy) vagy E-mail címét (max. 64 karakter, 21. oldal).
→ [📧]
 - ♦ **A kontaktlista használata:**
 - [📎]: „Listából hozzáad” → [📧] → Válassza ki a kívánt kontaktot.
→ [📧]
 - További címzett hozzáadásához ismételje meg ezt a lépést.
 - Ha nem akarja megváltoztatni a címzett attribútumot Cc-re vagy Bcc-re, ugorjon a 12. lépéshez.
- 11 [📎]: Válassza ki a módosítani kívánt címzettet, amennyiben meg szeretné változtatni annak attribútumát. → [📧] → [📎]: Válassza ki a „Mód. Cc-re” vagy „Mód. Bcc-re” lehetőséget. → [📧]
 - További címzett attribútum-módosításához ismételje meg ezt a lépést.
- 12 [📧] → [📎]: „Küldés” → [📧]

Beérkezett üzenet olvasása

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [✉]. → [↶]
- 2 [↕]: „Bejövő” → [↶]
- 3 [↕]: Válasszon ki egy üzenetet.
 - Az SMS üzenetek végiggörgetéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a [▼] vagy [▲] gombot.
- 4 Az üzenet tartalmának elolvasásához nyomja meg a [↶] gombot.

Válasz egy beérkezett üzenetre

- 1 A beérkezett üzenet olvasása közben, nyomja meg a [↶] gombot.
- 2 [↕]: Válassza ki a „Válasz SMS-ben” vagy „Válasz MMS-ben” opciót. → [↶]
- 3 **◆ Válasz SMS-ben:**
 - Folytassa az „SMS üzenet készítése és küldése” c. fejezet 4. lépésével, 22. oldal.**◆ Válasz MMS-ben:**
 - Folytassa az „MMS üzenet készítése és küldése” c. fejezet 4. lépésével, 22. oldal.

Üzenetek opciói

- Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [✉]. → [↶] → [↕]: Válassza ki a kívánt dobozt. → [↶] → [↕]: Válasszon ki egy üzenetet.
- [↶] → [↶]:
- „Válasz SMS-ben”
 - „Válasz MMS-ben”
 - „Küldő hívása”
 - „Továbbítás”
 - „Tel.könyvhöz ad”
 - „Töröl”
 - „Szám kibont. ”
 - „Szerkesztés”
 - „Újraküldés ”

- Egy MMS üzenet kiválasztása után a következő lehetőségek érhetők el:
 - „Megtekintés”
 - „Válasz mind”
 - „Küldés törlése”
 - „Tart. mentése”
 - „Áthely. tel.ba”/„Áthely SD-re”
 - „Tel.-ra ment”/„SD-re másolás”
 - „Üzenet státusz”
 - „Részletek”

Telefonkönyv

Tárolhat kontaktokat a telefonkészüléken (max. 200 kontakt, kontaktonként max. 4 telefonszámmal), vagy a SIM kártyán, ha módosítja a memóriahelyet (43. oldal).

Minden kontakthoz rendelhet csengőhangot és képet.

Megjegyzés:

- További információk a telefonkönyv beállításairól: lásd 43. oldal.

Kontaktok létrehozása

- 1 Nyomja meg a  gombot. → . → 
- 2 
- 3 
- 4 Írja be a hívófél nevét (21. oldal).
- 5  → 
- 6 
 - Amikor a kiválasztott memóriahely a SIM kártya, válassza ki a „Szám” lehetőséget.
- 7 Írja be a hívófél telefonszámát. → 
 - Amikor a kiválasztott memóriahely a SIM kártya, folytassa a 15. lépéstől.

8 [↕]: Válasszon egy ikont, ha szükséges. → [👉]

- Ha egy másik telefonszámot is el szeretne menteni, válassza ki a „Telefonszám 2”, „Telefonszám 3”, vagy „Telefonszám 4” lehetőséget.

9 [↕]: „Általános” → [👉]

10 [↕]: Válassza ki a kívánt csengőhangot, ha szükséges. → [👉]

- Ha saját hangfájlt szeretne rendelni a kontakthoz csengőhangként, folytassa a „Saját hangfájl használata” c. fejezet 5. lépésétől, 11. oldal.
- Ha nem akar képet rendelni a kontakthoz, ugorja át a következő lépéseket és folytassa a 15. lépéstől.

11 [↕]: „Hívó képe” → [👉]

12 [↕]: Válassza ki a kívánt memóiahelyet (gyökörkönyvtárt). → [👉]

13 [↕]: Válassza ki a kívánt mappát és/vagy fájlt. → [👉]

14 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a [👉] gombot.

- [📁] és „Fájl kivál.” jelenik meg a kijelzőn.

15 [↕]: „Mentés” → [👉]

Kontakt hozzárendelése az egy gombos tárcsázás funkcióhoz

1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [📖]. → [👉]

2 [↕]: „Egy gombos tárcsázás” → [👉]

3 [↕]: Válassza ki a kívánt egy gombos hívógombot.

4 [👉] → [↕]: „Listából hozzáad” → [👉]

5 [↕]: Válassza ki a kívánt kontaktot. → [👉]

Kontakt hozzárendelése a gyorstárcsázás funkcióhoz

1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [📖]. → [👉]

2 [↕]: „Gyorstárcsázás” → [👉]

3 [↕]: Válassza ki a kívánt hívógombot.

4 [👉] → [↕]: „Listából hozzáad” → [👉]

5 [↕]: Válassza ki a kívánt kontaktot. → [👉]

Kontaktlista opciók

Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: → [] → [↕]:

„Kontaktok” → [] → [↕]: Válasszon ki egy kontaktot. → []:

- „Hívás”
- „Részletek”
- „Szerkesztés”
- „Üzenet”
- „Szám haszn.”
- „Új kontakt”
- „vCard küldés”
- „Másol”
- „Töröl”
- „Betű keresés”

Riasztás

A telefonkészüléken beállíthat egy bizonyos időpontra 30 másodperces figyelmeztetést (ébresztést). A riasztás csengőhangja választható. A szundikálás funkció 3 perces időközönként 5-ször ismétli a riasztást. Az ébresztés közben a szöveges emlékeztető üzenet látható. Összesen öt, különböző ébresztési idő programozható be. A telefonkészülék a beállított időpontban rezeg, ha a csendes üzemmód be van kapcsolva.

1 Nyomja meg a [▲]. → [↕]: Válassza ki: . → []

2 [↕]: „Riasztás” → []

3 [↕]: Válasszon ki egy riasztást. → []

4 [↕]: „Beállítások” → []

5 Válassza ki a kívánt időpontot. → []

6 [↕]: Válassza ki a kívánt riasztási/ébresztési opciót. → []

- „Egyszer”: a riasztás egyszer, a beállított időpontban hallatszik. Ugorjon a 9. lépéshez.
- „Heti”: a riasztás hetente, a beállított időpont(ok)ban hallatszik.

7 [↕]: Válassza ki a hét kívánt napját, és nyomja meg a [🔍] gombot.

8 [↕]: „Mentés” → [🔍]

9 Írja be/szerkessze meg a szöveges megjegyzést, ha szükséges (21. oldal).

10 [🔍] → [↕]: „Mentés” → [🔍]

11 [↕]: Válassza ki a kívánt csengőhangot. → [🔍]

- Ha saját hangfájlt szeretne rendelni a kontakthoz csengőhangként, folytassa a „Saját hangfájl használata” c. fejezet 5. lépésétől, 11. oldal.
- A „✓” jelzés megjelenik a beállított riasztás mellett.

Megjegyzés:

- A riasztás teljes leállításához nyomja meg a [🔍] gombot.
- A hang leállításához, de a szundikálás funkció üzemen tartásához nyomja meg a [🔍] gombot.
- A telefonkészülék automatikusan bekapcsol és figyelmeztet a beállított időpontban, még akkor is, ha a telefonkészülék ki van kapcsolva.

Éjszakai mód

Az éjszakai mód az a funkció, amely megakadályozza a telefonkészülék csengetését, amikor nem akarja, hogy zavarják. Ha beállítja a csengetés-késleltetést, akkor a telefonkészülék a kiválasztott késleltetési idő letelte után kezd csengetni.

1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: 🌙. → [🔍]

2 [↕]: „Telefon beáll.” → [🔍]

3 [↕]: „Idő beáll.” → [🔍]

4 [↕]: „Éjszakai mód” → [🔍]

5 [↕]: „Be” → [🔍]

6 Írja be a kívánt kezdési időpontot. → [🔍]

7 Írja be a kívánt befejezési időpontot. → [🔍]

8 [↕]: Válassza ki a kívánt csengetés-késleltetést. → [🔍]

- Ha a „Nincs csengő” lehetőséget választja ki, a telefonkészülék soha nem fog csengni éjszakai módban.

Megjegyzés:

- Ha beállította az ébresztést (riasztást), az ébresztés még akkor is szól, ha az éjszakai mód be van kapcsolva.

Naptár/ütemezés

Ezzel a funkcióval megtekintheti a naptárat, és ütemezett feladatokat rendelhet egy adott dátumhoz. Legfeljebb 100 ütemezett feladat tárolható (naponta max. 10 feladat). Ha ütemterv figyelmeztetést is beállít, a beállított időben 30 másodperces figyelmeztetés (ébresztés) fog szólni, és a kijelzőn szöveges emlékeztető üzenet jelenik meg.

Új ütemezett feladat létrehozása

- 1 Nyomja meg a **[▲]** gombot. → **[⇅]**: Válassza ki: **[🗓️]**. → **[🔍]**
- 2 **[⇅]**: „Naptár” → **[🔍]**
- 3 **[⇅]**: Válassza ki a kívánt dátumot.
 - Ugrás egy adott dátumra:
[🔍] → **[⇅]**: „Ugrás dátumhoz” → **[🔍]** → Írja be a kívánt dátumot, hónapot és évet. → **[🔍]**
 - A kiválasztott hét száma megjelenik a naptár jobb alsó sarkában.
- 4 **[🔍]** → **[⇅]**: „Ütemterv” → **[🔍]**
- 5 **[🔍]** → **[⇅]**: „Létrehoz” → **[🔍]**
- 6 Ha szükséges, szerkessze a dátumot. → **[🔍]**
- 7 Válassza ki a kívánt időpontot. → **[🔍]**
- 8 Írja be a szöveges megjegyzést (21. oldal).
- 9 **[🔍]** → **[⇅]**: „Mentés” → **[🔍]**
- 10 **[⇅]**: „Be” → **[🔍]**
 - Ha nem szeretne ütemterv figyelmeztetést beállítani, válassza a „Ki” lehetőséget, majd folytassa a 12. lépéstől.
- 11 **[⇅]**: Válassza ki a kívánt csengőhangot. → **[🔍]**
- 12 **[🔍]**
 - Amelyik dátumhoz ütemezett feladatot adott hozzá, annak a háttérszíne megváltozik.

Megjegyzés:

- Az riasztás teljes leállításához nyomja meg a **[🔕]** gombot.
- A hang leállításához, de a szundikálás funkció üzemen tartásához nyomja meg a **[🔍]** gombot.
- A telefonkészülék automatikusan bekapcsol és figyelmeztet a beállított időpontban, még akkor is, ha a telefonkészülék ki van kapcsolva.

Ütemezett feladatok megtekintése/szerkesztése/törlése

- 1 Nyomja meg a [▲]. → [↕]: Válassza ki: . → [↶]
- 2 [↕]: „Naptár” → [↶]
- 3 [↕]: Válassza ki a kívánt dátumot.
- 4 [↶] → [↕]: „Ütemterv” → [↶]
 - Az ütemezett feladatok listaként jelennek meg.
- 5 [↕]: Válassza ki a kívánt ütemezett feladatot. → [↶]
- 6 ♦ Az egyes ütemezett feladatok részleteinek megtekintése:
 - [↕]: „Részletek” → [↶]
 - ♦ Ütemezett feladat szerkesztése:
 - [↕]: „Szerkesztés” → [↶] → Folytassa a „Új ütemezett feladat létrehozása” c. fejezet 6. lépésétől, 29. oldal.
 - ♦ Ütemezett feladat törlése:
 - [↕]: „Töröl” → [↶] → [↕]: „Igen” → [↶]

Megjegyzés:

- Az ütemezett feladatok az esedékességi idő elteltével sem törölődnek automatikusan.

Az összes ütemezett feladat törlése

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: . → [↶]
- 2 [↕]: „Naptár” → [↶]
- 3 [↶] → [↕]: „Összes törlése” → [↶]
- 4 [↕]: Válassza ki a „Mindet máig” vagy a „Összes elem” lehetőséget. → [↶]
- 5 [↕]: „Igen” → [↶]

Hangrögzítés

Rögzíthet audiofájlt, hogy azt hangos jegyzetként vagy csengőhangként használhassa. A rögzített fájlok a telefonkészülék „Audio” (Audio) mappájában kerülnek elmentésre. Max. 20 hangfájl rögzíthető.

Hangos jegyzet vagy csengőhang rögzítése

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: . → []
- 2 [↕]: „Hangrögzítés” → []
- 3 [↕]: „Rögzítés” → []
- 4 Felvétel leállításához nyomja meg a [] gombot.

Rögzített hangos jegyzet vagy csengőhang meghallgatása

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: . → []
- 2 [↕]: „Hangrögzítés” → []
- 3 [↕]: „Lista” → []
- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt elemet a listából.
- 5 [] → [↕]: „Lejátszás” → []

Hangos jegyzet vagy csengőhang törlése

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: . → []
- 2 [↕]: „Hangrögzítés” → []
- 3 [↕]: „Lista” → []
- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt elemet a listából.
- 5 [] → [↕]: Válassza ki a „Töröl” vagy az „Összes töröl” lehetőséget. → []
- 6 [↕]: „Igen” → []

Elsőbbségi hívás

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy Ön a készülék [] gombjával (a telefonkészülék hátulján) segítségkérés céljából szöveges üzenetet (SMS) küldjön és hívást kezdeményezzen a készülékben tárolt személy felé. A telefonkészülék sípol, és egy SMS üzenetet küld, majd felhívja azt a számot, amelyet Ön tárolt el a hívószám listában. Mielőtt ezt a szolgáltatást használná, a kívánt elsőbbségi sorrendben el kell tárolnia a telefonszámokat (max. 5 számot) a hívószám listában.

Megjegyzés:

- A készülék [✱] gombja akkor is aktiválható, ha a telefon le van zárva.
- Ha ki szeretné kapcsolni a rezgés üzemmódot: lásd 44. oldal.

Az elsőbbségi hívás folyamata

- 1 Készenléti üzemmódban nyomja meg és nagyjából 3 másodpercig tartsa lenyomva, vagy nyomja meg 3-szor a [✱] gombot.
- 2 A telefonkészülék elküldi az előre rögzített SMS üzenetet (33. oldal).
 - Az SMS üzenet elküldésének törléséhez, nyomja meg a [✕] gombot.
- 3 A telefonkészülék a hívószám listában lévő 1. számot tárcsázza. A kihangosítás funkció bekapcsol.
 - A hallgatóra történő átkapcsoláshoz nyomja meg a [📞] gombot.
- 4 **Ha a hívást fogadják**, megkezdheti a beszélgetést. Ugorhat a sorban következő személy hívásához a [✱] gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával, a beszélgetés közben. Az elsőbbségi hívás befejezéséhez nyomja meg a [✕] gombot.

VAGY

Ha a másik fél foglalt, a hívást visszautasítja vagy nem fogadja 20 másodpercen belül, a telefonkészülék automatikusan a következő számot hívja. A telefonkészülék az SMS üzenet küldésének és a hívószám listán lévő számok tárcsázásának szekvenciáját legfeljebb 2-szer ismételi meg.

Megjegyzés:

- Ha le akarja állítani a segélykérő hívás folyamatát, hívás közben nyomja meg a készülék [✕] gombját. A folyamat folytatódik, ha 1 percen belül a [✱] gomb lenyomása után, ismét lenyomja 3 másodpercig a [✕] gombot.

Segélykérő hívószám tárolása

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [⇅]: Válassza ki: 📞. → [📞]
- 2 [⇅]: „Hívásbeáll.” → [📞]
- 3 [⇅]: „Elsőbbségi hívás” → [📞]
- 4 [⇅]: „Hívószám” → [📞]
- 5 [⇅]: A hívószámlistában válassza ki a kívánt pozíciót.
- 6 [📞] → [⇅]: „Kézi bevitel” → [📞]

- Telefonszám hozzáadása a kontaktlistából:
[↕]: „Listából hozzáad” → [☞] → [↕]: Válassza ki a kívánt kontaktot. → [☞]
- Ha szerkeszteni kívánja a tárolt telefonszámot, válassza ki a „Szerkesztés” opciót.

7 Írja be a hívófél nevét (21. oldal).

8 [☞] → [↕]: „Mentés” → [☞]

9 Írja be a hívófél telefonszámát. → [☞]

Megjegyzés:

- Közcélú intézmények, például a rendőrség, mentők vagy tűzoltók számának tárolását nem javasoljuk.

SMS üzenet tárolása

1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: ☞. → [☞]

2 [↕]: „Hívásbeáll.” → [☞]

3 [↕]: „Elsőbbségi hívás” → [☞]

4 [↕]: „Üzenet” → [☞]

5 Írjon be egy üzenetet (21. oldal).

6 [☞] → [↕]: „Mentés” → [☞]

Megjegyzés:

- Ellenőrizze, hogy az SMS szolgáltatásközpont száma tárolva van-e (41. oldal).

Hálózati szolgáltatás hívás funkciók

Az Ön lakóhelyén elérhető szolgáltatásokról érdeklődjön a hálózat üzemeltetőjénél vagy a szolgáltatónál.

Tartás

1 Beszélgetés közben nyomja meg a [☞] gombot.

2 [↕]: „Tartás” → [☞]

3 A tartás feloldásához nyomja meg a [☞] gombot. → [↕]: „Visszaáll” → [☞]

Hívásvárákoztatás

1 A 2. hívás fogadásához nyomja meg a [☞] gombot.

- Ha egy 2. hívás érkezik, és megnyomja a [☞] gombot, az 1. hívás szétkapcsol.

- 2 Ha bekapcsol a 2. hívás, a hívások között átkapcsolhat a  gomb megnyomásával. → : „Cserél” → 
- 3 A hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

Megjegyzés:

- A 2. hívóra vonatkozó hívó információt megjelenítő 2. hívás fogadásához aktiválja a hívásvárakoztatás szolgáltatást (44. oldal).

Konferenciahívás

- 1 Miután csatlakozott a 2. híváshoz, nyomja meg a  gombot.
- 2 Válassza ki az „Összevon” lehetőséget és nyomja meg a  gombot a konferenciabeszélgetés létesítéséhez.
 - Konferenciabeszélgetés közben egy hívás szétosztásához:
: Válassza ki a kívánt hívófelet. →  → : „Bontás” → 
- 3 **◆ Egy hívás befejezése:**
 - : Válassza ki a kívánt hívófelet. → 
 - ◆ Egy konferenciahívás befejezése:**
 -  → : „Konf. bont.” → 
 - ◆ Az összes konferenciahívás befejezése:**
 -  → : „Össz. felold.” → 

Biztonsági beállítások

PIN kód

A PIN1/PIN2 kód a jogosulatlan használat ellen védi SIM kártyáját. Amikor ez a szolgáltatás be van kapcsolva, a telefonkészülék minden egyes bekapcsolásakor be kell adnia a PIN1 kódot.

Fontos:

- Ha 3-szor helytelen PIN1/PIN2 kódot ad be, a SIM kártya lezárásra kerül. A PIN1 lezárásának feloldásához adja be a 8 számjegyű PUK1 kódot, a PIN2 kód felszabadításához pedig a 8 számjegyű PUK2 kódot.
- Ha 10-szer helytelen PUK1/PUK2 kódot ad meg, lépjen kapcsolatba hálózat-szolgáltatójával, illetve távközlési szolgáltatójával.
- Mind a két PIN/PUK számot a hálózat-szolgáltatója, illetve távközlési szolgáltatója bocsátja az Ön rendelkezésére.
- Néhány SIM kártyatípusnál a PIN1 kód bekérését nem lehet „KI” állásba kapcsolni.

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []
- 2 [↕]: „Biztonság” → []
- 3 [↕]: „PIN1 kérés” → []
- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt beállítást. → []
- 5 Írja be az aktuális PIN1 kódot (4 - 8 számjegy). → []

Megjegyzés:

- PIN kód megváltoztatása: lásd 46. oldal.

Telefonkód

A telefonkód a jogosulatlan használat ellen védi a telefonkészüléket. Ha ezt a szolgáltatást bekapcsolja, akkor a telefonkészülék minden egyes bekapcsolásakor be kell adnia a telefonkódot.

Fontos:

- A telefonkészülék automatikusan kikapcsol, ha 3-szor egymás után elrontja a telefonkódot. Amennyiben elfelejtette a telefonkódját, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []
- 2 [↕]: „Biztonság” → []
- 3 [↕]: „Tel.kód kérés” → []
- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt beállítást. → []
- 5 Írja be az aktuális 4 számjegyű telefonkódot (az alapértelmezett telefonkód: „0000”). → []

Megjegyzés:

- Telefonkód megváltoztatása: lásd 46. oldal.

Kamera

A kamera aktiválásával állóképeket rögzíthet.

Megjegyzés:

- Ha lezárja a telefont a kamera használata közben, a kamera kikapcsol és a telefon készenléti állapotba kapcsol.
- Ha szálak halmozódnak fel a kamera lencséjén, a kép elmosódottá válhat. Ebben az esetben törölje a lencsét egy puha, száraz ruhával.

Képek rögzítése

A telefonkészülékekkel készíthet fotókat, melyeket elmenthet a „Fotók” (Fotók) mappában, a kiválasztott memória tárhelyen (36. oldal). További információk a kamera beállításairól: lásd 44. oldal.

- 1 Készenléti üzemmódban nyomja meg a  gombot.
- 2 Irányítsa be a kamerát, és tartsa mozdulatlanul a telefont.
 - A  gomb megnyomásával kapcsolja be a megvilágítást, ha gyengék a fényviszonyok (7. oldal).
 - Be-/és kizoomoláshoz nyomja meg a  vagy a  gombot.
 - A fényerőt (Fényerő) a  vagy a  gombokkal módosíthatja.
- 3 A  gomb lenyomásával készítse el a felvételt.
 - A felvétel elkészítése után 5 másodpercig a következő lehetőségek állnak rendelkezésre.
 - „Küldés”
 - „Törlés”
 - A képek készítése után nyomja meg ismét a  gombot a fény kikapcsolásához (7. oldal).

Kamera opciók

A kamera üzemmód használata esetén a  gomb megnyomásával elérhető lehetőségek:

- „**Képnézegető**”: elmentett képek megtekintése.
- „**Kamera beállítások**”: zárhang, exponálás („EV”), kontraszt testreszabása, és a késleltetési időzítő beállítása.
- „**Kép beállítások**”: képméret és minőség beállítása.
- „**Fehéregyensúly**”: megvilágító fényforrástól függő színek módosítása.
- „**Motívum mód**”: éjszakai üzemmód lehetősége félhomály esetén.
- „**Effekt beállítás**”: fotóeffektusok használata, pl. szürkeárnyaltos, szépia, vagy színcsere.
- „**Tárolás**”: a képek mentéséhez a „**Memóriakártya**” opcióra kell állítani, ha van a telefonkészülékben memóriakártya.
- „**Alaphelyzet**”: az egyénileg beállított funkciók visszaállítása alapállapotba, a „**Képnézegető**” beállítás kivételével.

Képnézegető

A telefonkészülékkel készített felvételek megtekintéséhez aktiválhatja a képnézegetőt készenléti üzemmódban, anélkül, hogy bekapcsolná a kamerát.

1 Nyomja meg a [**▲**] gombot. → [**⬆️**]: Válassza ki: . → [**🔍**]

2 A [**▼**] vagy [**▲**] gombokkal válassza ki a kívánt fájlt.

3 [**🔍**] → [**⬆️**]: „Megtekintés” → [**🔍**]

- A fájl száma és az elérhető funkciók a kép megjelenése után 5 másodpercre megjelennek a kijelzőn. Az ismételt megjelenítésükhöz nyomja meg bármelyik hívógombot.
- A [**▼**] gombbal a következő, a [**▲**] gombbal az előző képhez tud lépni.
- A [**3**] gombbal az óramutató járásával megegyezően, 90 fokkal elfordíthatja a képet. A [**3**] gomb megnyomásával visszafordíthatja a képet az eredeti pozíciójába.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a [**1**] gombot a képbe való bezoomoláshoz, kizoomoláshoz pedig a [**2**] gombot. Egyes képeket nem lehet méretezni.

Megjegyzés:

- Ha megtekinti a mentett fájlokat a fájlok törlése után, esetleg a fájlok nem megfelelően lesznek elrendezve.

Képnézegető opciók

Nyomja meg a [**▲**] gombot. → [**⬆️**]: Válassza ki: . → [**🔍**] → [**⬆️**]:

Válasszon ki egy képet → [**🔍**]

- „**Megtekintés**”: elmentett képek megtekintése.
- „**Kép információk**”: a fájlnev, fájl méret, mentés dátumának és idejének, stb megtekintése.
- „**Böngésző stílus**”: böngészés közben a képek megjelenítési módjának változtatása.
- „**Küldés**”: elküldheti a képfájlt MMS-ként vagy Bluetooth adatátvitellel.
- „**Használ:**”: ezzel a funkcióval beállíthatja a képet háttérképként, vagy egy kontakthoz rendelheti hívási képként.
- „**Átnevezés**”: fájlnev szerkesztése (21. oldal).
- „**Töröl**”: a kiválasztott fájl törlése.
- „**Összes töröl.**”: az összes elmentett fájl törlése a „Fotók” (Fotók) mappába, a kiválasztott memória tárhelyen (36. oldal).

Fájl menedzser

A telefonkészülék rendelkezik egy fájl menedzserrel, ami egy felhasználói interfész segítségével a fájlok és mappák kezelését látja el.

A telefonkészülék vagy a memóriakártya formázása

Ez a funkció teljesen letörli a telefonkészülék memóriáját illetve a memóriakártyát.

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: . → []
 - 2 [↕]: „Fájl menedzser” → []
 - 3 [↕]: Válassza ki a kívánt memóriahelyet (gyökérkönyvtárt).
 - 4 [] → [↕]: „Formátum” → []
 - 5 [↕]: „Igen” → []
- Várjon, amíg a „Kész!” kijelzés meg nem jelenik a kijelzőn.

Egy mappa vagy fájl megnyitása a memóriából

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: . → []
- 2 [↕]: „Fájl menedzser” → []
- 3 [↕]: Válassza ki a kívánt memóriahelyet (gyökérkönyvtárt).
- 4 [] → [↕]: „Nyit” → []
- 5 [↕]: Válassza ki a kívánt mappát vagy fájlt.
- 6 ♦ Ha egy mappát választott ki: [] → [↕]: „Nyit” → []
♦ Ha egy fájlt választott ki: Ugorjon a 7. lépéshez.
- 7 ♦ Képfájl megtekintése: [] → [↕]: „Megtekintés” → []
♦ Hangfájl lejátszása: [] → [↕]: „Lejátszás” → []
♦ Egy fájl részleteinek jóváhagyása: [] → [↕]: „Részletek” → []

Mappa opciók

Amikor kiválaszt egy fájl tartalmazó mappát a telefonon vagy a memóriakártyán, a következő lehetőségek érhetők el:

Ha a mappa nem tartalmaz 1 fájlt sem, akkor csak az „Új mappa” érhető el.

- „Nyit”
- „Új mappa”: új mappa létrehozása az aktuális mappában.
- „Átnevezés”
- „Töröl”: kiválasztott mappa törlése.
- „Rendezés”: a sorbarendezés meghatározása (mappa név, mappa típus, mentés ideje, vagy mappa mérete).

Fájl opciók

- „Megtekintés”
- „Kép információk”
- „Lejátszás”
- „Küldés”
- „Használ”: lehetővé teszi, hogy a fájl háttérképként, telefonkönyv-bejegyzéshez, egy kontakt hívó képként, vagy csengetéshez használja, a fájl típustól függően.
- „Új mappa”: új mappa létrehozása az aktuális mappában.
- „Átnevezés”
- „Töröl”
- „Rendezés”: a sorba rendezés meghatározása (fájlnév, fájl típus, mentés ideje, vagy fájl mérete).
- „Másol”
- „Áthelyezés”
- „Összes törl.”: összes fájl törlése az aktuális mappában.
- „Részletek”

Megjegyzés:

- Ha megtekinti a mentett fájlokat a fájlok törlése után, esetleg a fájlok nem megfelelően lesznek elrendezve.

Menü lista

Megjegyzés:

- Az alábbi táblázatban a készülék gyári beállítása < > között látható.

Az „Üzenetek” menü

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↗]: Válassza ki: . → [↶]

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Almenü 4	Oldal
Új üzenet	SMS	–	–	22
	MMS	–	–	
Bejövő	–	–	–	24
Piszkozatok	–	–	–	–
Kimenő	–	–	–	–
Elküldött elemek	–	–	–	–
Összes töröl	–	–	–	–
Beállítások	SMS	Szolgáltatás központ	–	–
		Érvényességi időszak* ¹	–	–
		Hangposta	Hangposta hív.	21
			Szerkesztés	20
		Állapotjelentés* ² <Ki>	–	–
		Válaszútvonat* ³ <Be>	–	–
		Memória állapot	–	–
		Média tárolás	–	–
		Küld. SMS ment <Be>	–	–

Telefonja személyre szabása

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Almenü 4	Oldal
	MMS	Adatfiók* ⁴	–	–
		Ált. beállítások	Összeállít – Dia időzítés <5> – Készítés mód <Szabad> – Auto aláírás <Ki> – Aláírás	–
			Küldés – Kézb. riport <Ki> – Olvasási riport <Ki> – Elsőbbség <Közepes> – Kézb. idő <Azonnal> – Küld és ment <Be>	–
			Helyrehozás – Otthoni hálózat <Azonnal> – Roaming <Otthoni> – Szűrők – Anonymus <Engedélyezés> – Reklám <Engedélyezés> – Olvasási riport <Kérésre> – Kézb. riport <Be>	–
			Tárolás	–
			Mem. státusz	–

*¹ Állítsa be azt az időtartamot, amely alatt a szolgáltató-központ megpróbálja elküldeni az SMS üzenetet, ha az még nem továbbítódott.

*² Állapotjelentések vétele annak kiderítésére, hogy az Ön által küldött SMS üzenetek kézbesítése sikeres volt-e vagy sem.

*³ Ha ezt a funkciót bekapcsolja, az SMS üzenetek esetleg egy másik szolgáltató-központ számát fogják használni.

*⁴ Ezek a beállítások szükségesek ahhoz, hogy használni tudja az MMS szolgáltatást adatok fogadására a hálózaton keresztül. Ha szükséges, állítsa be ezeket a beállításokat az MMS üzenetek küldése vagy fogadása előtt.

A „Telefonkönyv” menüje

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Kontaktok	–	–	25
Új kontakt	–	–	25
Gyorstárcsázás	–	–	26
Egy gombos tárcsázás	–	–	26
Saját szám	–	–	–
Mem. menedzser	Média tárolás <Telefon>	–	–
	Mem. állapot	–	–
	Össz. másol	–	–
	Össz. töröl	–	–
FDN Telefonkönyv* ¹ <Ki> (SIM kártya-függő)	–	–	–
Szervizhívás* ² (SIM kártya-függő)	–	–	–

*¹ Az FDN (Fixed Dialling Number: Fix hívószám) aktiválása vagy inaktíválása. A funkció aktiválásával kimenő hívásait a kiválasztott telefonszámokra korlátozza. Minden egyes alkalommal, ha belép az FDN telefonkönyvben, szükséges a PIN2 kód beadása.

*² Hálózat-szolgáltatója, illetve távközlési szolgáltatója speciális szolgáltatásainak elérése (például vevőszolgálat, segítségnyújtások stb.), amennyiben SIM kártyája tartalmaz SDN-t (Service Dialling Number: Szolgáltatás-hívószám).

A „Hívásmenü” menüpontjai

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Híváslista	Bejövő hívás	–	20
	Kimenő hívás	–	
	Nem fogadott hívás	–	
	Összes töröl	–	–

Telefonja személyre szabása

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Hívás beállítások	Elsőbbségi hívás	Hívószám	32
		Üzenet	33
		Rezgés <Be>	–
	Hívásvárakoztatás	–	33
	Hívásátirányítás* ¹	–	–
	Híváskorlátozás* ²	Kimenő korl.	–
		Bejövő korl.	–
		Jelszókorl.	–
	Saját számkijelzés* ³ <Hálóz. beáll.>	–	–
	Újratárcsázás* ⁴ <Ki>	–	–
	Válasz mód	Bármely gomb <Ki>	–
		Nyit + fogad <Ki>	19

*¹ A hívásátirányítás esetleg nem működik, ha a híváskorlátozás aktiválva van.

*² A híváskorlátozás esetleg nem működik, ha a hívásátirányítás aktiválva van. Amennyiben 3-szor hibásan gépeli be a híváskorlátozás jelszavát, érvénytelenné válik. Lépjen kapcsolatba a hálózat üzemeltetőjével vagy a szolgáltatóval. A korlátozás jelszavát a hálózat üzemeltetője vagy a szolgáltató tudja megadni.

*³ Ha beállítja az „ID elrejtése” funkciót, esetleg nem tud hívásokat kezdeményezni, a hálózattól függően.

*⁴ Ha a funkció be van kapcsolva, a telefonkészülék bizonyos feltételek mellett automatikusan újratárcsáz (például amikor a másik fél nem jelentkezik, vagy foglalt a vonala). Az automatikus tárcsázásnak az újratárcsázás során való leállításához nyomja meg a **[🔍]** gombot.

A „Kamera” menüje

Az almenükhöz való belépéshez nyomja meg a **[▲]** gombot. → **[↩]**: Válassza ki: **[📷]** → **[🔍]**

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Képnézegető	–	–	36
Kamera beállítások	Zárhang <Hang 1>	–	36
	EV (Expozíciós érték) <EV 0>	–	
	Kontraszt <Közepes>	–	
	Késl. időzítő <Ki>	–	
Kép beállítások	Képméret <Háttérkép(240x320)>	–	36
	Képmínőség <Normál>	–	

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Fehéregyensúly <Auto>	–	–	36
Motívum mód <Auto>	–	–	36
Effekt beállítás <Normál>	–	–	36
Tárolás <Telefon>	–	–	36
Alaphelyzet	–	–	36

A „Képnézegető” menüje

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↗]: Válassza ki: . → [📞]:
Válasszon ki egy képet. → [📞]

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Megtekintés	–	–	37
Kép információk	–	–	37
Böngésző stílus <Mátrix stílus>	–	–	37
Küldés	MMS-ként	–	37
	Bluetooth-on	–	
Használ:	Háttérkép	–	37
	Hívó képe	–	
Átnevezés	–	–	37
Törlés	–	–	37
Össz. fájl törlése	–	–	38

A „Beállítások” menü

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Telefon beállítások	Idő beáll.	Időzóna	–
		Dátum és idő	–
		Formátum beállítások – Dátum formátum <N/H/É> – Idő formátum <24 órás>	–
		Éjszakai mód <Ki>	28
		Nyári időszámítás <Ki>	–
	Kijelző	Fényerő <3-as szint>	–
		Háttérkép* ¹ – Rendszer <Ki> – Egyéni	–
		Háttér <Fekete>	–
		Óra kijelzés <Be>	–
		Betűméret <Közepes>	10
	Nyelv <Auto>* ²	–	–
Hálózat	Hálózat vál.	–	–
	Kivál. mód* ³ <Auto>	–	–
	GPRS kapcsolat* ⁴ < Szükség esetén >	–	–
	Csatlakoztathatóság* ⁵	–	–
Biztonság	Adatfiók	–	–
	PIN1 kérés	–	34
	PIN1 megvált.* ⁶	–	–
	PIN2 megvált.	–	–
	Tel.kód kérés <Ki>	–	35
	Tel.kód megvált. <0000>	–	–
Visszaállítás* ⁷	–	–	–

*¹ Egy gyári háttérkép kiválasztásához, vagy a funkció „Ki” értékre való állításához válassza ki a „Rendszer” opciót. Amennyiben egy saját képfájl kíván kiválasztani háttérképként, válassza az „Egyéni” lehetőséget.

*² Az „Auto” üzemmód azt jelenti, hogy a telefonkészülék automatikusan megváltoztatja a behelyezett SIM kártya nyelvét, a SIM kártya nyelvi beállítása alapján.

*³ Beállíthatja, hogy a telefonkészülék automatikusan keressen hálózatot, vagy manuálisan kíván keresni hálózatot.

„Auto”: A telefonkészülék automatikusan keres az aktuálisan elérhető hálózatok között.

„Kézi”: A hálózat helyzetétől függően, a telefonkészülék kijelzi az adott helyen elérhető hálózatok listáját, melyből manuálisan kiválaszthatja a kívánt hálózatot.

*4 Megadhatja, hogy a GPRS kapcsolat folyamatosan működjön, vagy csak ha szükség van rá.

*5 Ezek a beállítások szükségesek ahhoz, hogy használni tudja az MMS szolgáltatást adatok fogadására a hálózaton keresztül. Ha szükséges, állítsa be ezeket a beállításokat az MMS üzenetek küldése vagy fogadása előtt.

*6 Ha megváltoztatja a PIN1 kódot, győződjön meg róla, hogy a PIN1 kód bekérés **„Be”** opcióra van állítva.

*7 Az összes beállítás, a következő elemek kivételével, visszaállítható a gyári alapállapotra:

- Összes SMS/MMS üzenet, szolgáltató központ száma, és érvényességi időtartam
- Mentett kontaktok, FDN telefonkönyv, és saját szám
- Összes híváslista, elsőbbségi hívás beállítások, hívásvárakoztatás, hívásátírányítás, és híváskorlátozás
- Időzóna, dátum és idő, formátum beállítások, nyári időszámítás, PIN1 kód bekérés, telefonkód bekérés, és telefonkód
- Összes rögzített hangemlékeztető és ütemezett feladat a naptár/ütemezés funkcióban tárolva
- Csatlakoztathatóság beállítások (**„Adatfiók”**)
- Bluetooth MAC cím

A „Profilok” menü

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Általános	Aktívál	–	–
	Testreszab	Csöngetés típusa <Csak csöngés>	–
		Csengőhang * ¹ <Csengőhang 1>	–
		Üzenet csengő* ¹ <Csengőhang 2>	–
		Csengetés hangerő <Maximum>	–
		Billentőüzenet hangerő <Be>	
		Hangos tárcsázás <Normál>	11
		Hívóazonosító olvasás <Ki>	19
	Visszaállít	–	–
Csendes	–	–	–

*¹ Az előre beállított dallamok a © 2014 Copyrights Vision Inc. engedélyével használhatók.

Az „Eszközők” menü

Az almenükbe való belépéshez nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → []

Almenü 1	Almenü 2	Almenü 3	Oldal
Riasztás	–	–	27
Fájl menedzser	–	–	38
Bluetooth	Be/Ki <Ki>	–	52
	Láthatóság <Be>	–	52
	Saját eszköz	–	52
	Saját név	–	52
	Haladó	Hang útvonal <BT eszköze>	52
		Tárolás <Telefon>	52
		MAC cím	52
Hangrögzítés	Rögzítés	–	30
	Lista	–	31
FM rádió	–	–	49
Naptár	–	–	29
Telecoil üzemmód <Ki>* ¹	–	–	–

*¹ Hallókészüléke Telecoil üzemmódjának aktiválásához kapcsolja be ezt a funkciót. Nem tudja használni a frekvencia-szabályozó funkciót, ha ez a beállítás aktív (19. oldal).

Megjegyzés:

- Ha SIM kártyája SAT-et (SIM Application Toolkit: SIM alkalmazás eszközkészlet) tartalmaz, a kijelző a hálózat-szolgáltató, illetve távközlési szolgáltató kiegészítő menüjét jeleníti meg ezen a területen. A SIM eszközkészlet lehetővé teszi, hogy a SIM kártyán lévő alkalmazások aktív kapcsolatban legyenek és együttműködjenek a telefonkészülékével. Ha további információra kíváncsi, kérjük, forduljon hálózat-szolgáltatójához, illetve távközlési szolgáltatójához.

A „Csengetési hangerő” menüje

Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki:  → A [+] vagy [-] gombokkal válassza ki a kívánt hangerőt. → []

FM rádió használata

Csatlakoztathat egy vezetékes fülhallgatót (nem tartozék), és hallgathatja a telefonkészülék FM rádióját. Elmentheti kedvenc állomásait a csatorna-listában (max. 30 csatorna).

Megjegyzés:

- A telefonkészülék által fogható FM rádió-sugárzások frekvenciatartománya: 87.5 MHz - 108.0 MHz.

FM rádió hallgatása

Az FM rádió használata előtt csatlakoztasson a telefonkészülék jack csatlakozójához egy vezetékes fülhallgatót (nem tartozék) (7, 58. oldal).

1 Nyomja meg a **[▲]** gombot. → **[↕]**: Válassza ki: **[📱]** → **[🎧]**

2 **[↕]**: „FM rádió” → **[🎧]**

- A beállított frekvencia megjelenik az „FM” kijelzés után, a kijelző tetején.
- Ha a beállított frekvencia tárolásra kerül a csatorna-listában, az állomás neve megjelenik a kijelző közepén (50. oldal).
- A hangot módosíthatja a **[+]** vagy **[-]** gombokkal.

3 **◆ Kézi hangolás:**

– Nyomja meg a **[# 📶]** vagy a **[*]** gombot a rádió behangolásához.

◆ Konkrét frekvencia beadása:

– **[🎧] → [↕]: „Kézi bevitel” → [🎧] → A [0] - [9], és a [# 📶] (.)**
gombok használatával írja be a kívánt frekvenciát. → **[🎧]**

◆ Frekvencia kiválasztása a csatorna-listából:

– **[🎧] → [↕]: „Csatorna lista” → [🎧] → [↕]: Válassza ki a kívánt csatornát. → [🎧] → [↕]: „Lejátszás” → [🎧]**

- Állomások elmentése a csatorna-listába: lásd 50. oldal.

4 Az FM rádió kikapcsolásához nyomja meg a **[🎧]** gombot. → **[↕]: „Kilép. FM rádió” → [🎧]**

Megjegyzés:

- Ha lecsatlakoztatja a vezetékes fülhallgatót a telefonkészülekről, az FM rádió kikapcsol.
- A telefonkészülék nem lép készenléti üzemmódba még akkor sem, ha lezárja a készüléket.
- Rádió kimeneti váltás a vezetékes fülhallgató és a telefon hangszórója között (7. oldal): Nyomja meg a **[🎧]** gombot a 3. lépésnél. → **[↕]: „Kihangosítás” → [🎧] → [↕]: Odaberite željenu postavku. → [🎧]**

Állomások elmentése a csatorna-listába

A behangolt rádió-frekvenciákat elmentheti manuálisan vagy automatikus kereséssel a csatorna-listába.

Állomások elmentése a csatorna-listába manuálisan

- 1 Nyomja meg a  gombot miközben a kijelzőn az FM rádió képernyője látható.
- 2 : „Csatorna lista” → 
- 3 : „<Üres>”
- 4  → : „Szerkesztés” → 
- 5 Írja be a csatorna nevét (max. 20 karakter, 21. oldal).
- 6  → : „Mentés” → 
- 7 A [0] - [9], és a [#]  (.) gombokkal írja be a kívánt frekvenciát. → 

Megjegyzés:

- Ha nem írja be a csatorna nevét és folytatja a műveletet az 5. lépéssel, a telefonkészülék automatikusan „Új csatorna” névvel tárolja azt el. Módosítsa a csatorna nevét, ha szükséges (50. oldal).
-

Állomások elmentése a csatorna-listába automatikus kereséssel

- 1 Nyomja meg a  gombot miközben a kijelzőn az FM rádió képernyője látható.
- 2 : „Auto keresés.” → 
- 3 A  gomb megnyomásával indítható az automatikus keresés és a rádióállomások automatikus tárolása a csatorna-listában.
 - A csatorna nevek automatikusan „Új csatorna” névvel tárolódnak el. Módosítsa a csatorna nevét, ha szükséges (50. oldal).

Megjegyzés:

- Ha behangolt frekvenciák vannak a csatorna-listában, az automatikus kereséssel újonnan behangolt frekvenciák felülíródnak a csatorna-listában.
-

A csatorna-listában található állomások szerkesztése

- 1 Nyomja meg a  gombot miközben a kijelzőn az FM rádió képernyője látható.
-

- 2 [↕]: „Csatorna lista” → [📶]
- 3 [↕]: Válassza ki az állomást, amit szerkeszteni akar.
- 4 [📶] → [↕]: „Szerkesztés” → [📶]
- 5 Írja be a csatorna nevét (max. 20 karakter, 21. oldal).
- 6 [📶] → [↕]: „Mentés” → [📶]
- 7 Módosítsa a frekvenciát. → [📶]

Bluetooth® vezeték nélküli kapcsolat használata

Ez a telefonkészülék támogatja a Bluetooth vezeték nélküli technológiát, ami lehetővé teszi, hogy a készüléket a tőle kb. 10 m távolságon belül található, más kompatibilis Bluetooth eszközökkel (pl. fejbeszélő, autós kihangosító-készlet stb.) össze lehessen kapcsolni. A csatlakoztatandó egyéb eszközök és telefonkészülék közti kompatibilitással kapcsolatos információkért forduljon a kérdéses eszközök gyártóihoz.

Megjegyzés:

- A Bluetooth vezeték nélküli technológia rádióhullámokat használ, és bizonyos helyeken korlátozások lehetnek életben. Tájékozódjon a helyi hatóságoknál.
- A Bluetooth technológia használata megnöveli az akkumulátor áramfogyasztását és csökkenti az akkumulátor élettartamát. Ha nem használja a funkciót, az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében kapcsolja ki.
- Ez a telefonkészülék a következő Bluetooth profilokat támogatja: HSP/HFP/OPP/PBAP
- Amikor telefonkészüléke csatlakoztatva van egy Bluetooth vezeték nélküli fejhallgatóhoz és egy vezetékes fejhallgatóhoz is, a vezetékes fejhallgató élvez elsőbbséget a hangút vonal számára.

A Bluetooth be-/kikapcsolása

A Bluetooth vezeték nélküli technológia használatához kapcsolja be ezt a funkciót. Az alapértelmezett beállítás: „Ki”.

- 1 Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]. Válassza ki: [📶] → [📶]
- 2 [↕]: „Bluetooth” → [📶]
- 3 [↕]: „Be/Ki” → [📶]
- 4 [↕]: Válassza ki a kívánt beállítást. → [📶]

Bluetooth funkciók

Ahhoz, hogy a telefonkészüléket egy másik Bluetooth eszközzel tudja

használni, először kölcsönösen regisztrálnia kell a telefonját és a másik eszközt. Ez „párosításnak” hívják. A telefonkészülék és egy másik eszköz párosításához mindkét eszköznek kölcsönösen láthatónak kell lennie.

A Bluetooth menüben a következő funkciók állnak rendelkezésre:

Nyomja meg a [▲] gombot. → [↕]: Válassza ki: [🔒] → [🔌] → [↕]:

„Bluetooth” → [🔌]:

◆ „Be/Ki”: be-/kikapcsolja a Bluetooth funkciót.

◆ „Láthatóság”: átkapcsolás a telefon egy másik Bluetooth eszköz számára látható vagy láthatatlan állapota között.

◆ „Saját eszköz”: lehetővé teszi a keresést és új Bluetooth eszközök hozzáadását, ill. a párosított eszközök listázását.

– „Új keresés”: új Bluetooth eszközökre keresés, és az észlelt eszközök listázása.

Ha kiválaszt egy új párosított Bluetooth eszközt a listából, az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésére.

– „Csatlakozás/Bontás”: egy audio eszköz csatlakoztatására vagy leválasztására szolgál.

– „Auto csatl.”: beállítja a csatlakoztatott audio eszközt alapértelmezettként.

– „Átnevezés”: lehetővé válik a párosított eszköz nevének szerkesztése.

– „Leválasztás”: párosított eszköz leválasztása.

– „Összes töröl”: összes párosított eszköz törlése.

◆ „Saját név”: lehetővé válik telefonkészüléke nevének szerkesztése, ami megjelenik más Bluetooth eszközökön.

◆ „Haladó”: Az alábbi beállításokat teszi lehetővé:

– „Hang útvonal”: Átkapcsolja a hangútvonalat a telefonkészülékéről a csatlakoztatott audio eszközre, és fordítva.

– „Tárolás”: a Bluetooth adatátvitellel kapott fájlok mentési helyének kiválasztása.

– „MAC cím” (Media Access Control Address): megmutatja a telefonkészüléke Bluetooth MAC cím információit, melyekre szükség lehet, ha a telefonkészülékét és egy másik Bluetooth eszközt kíván párosítani.

Fájlok fogadása egyéb eszközökről

Ha adatot továbbít egy másik eszközről a telefonkészülékére, megjelenik a kijelzőn egy üzenet, amit jóvá kell hagynia.

vCard (VCF fájl) vagy telefonkönyv adat fogadása egy másik eszközről

◆ Telefonkönyv adat fogadása és mentése:

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2  → : Válasszon a „Tel.-ra ment” vagy a „SIM-re ment” opciók közül. → 
- 3 Hagyja jóvá a vCard adatait, majd nyomja meg a  gombot.

◆ vCard (VCF fájl) fogadása és mentése:

- 1 Nyomja meg a  gombot.
- 2  → : „Fájlként mentés” → 
- 3 : Válassza ki a kívánt memóiahelyet (gyökérkönyvtárt).
- 4  → : „Nyit” → 
- 5  → : Válassza ki a kívánt mappát. → 
 - Ha új mappát kíván létrehozni:  → : „Új mappa” → 
- 6  → : „Kiválasztás” → 
- 7 Írja be a fájl nevét (21. oldal). → 
- 8 : „Mentés” → 

Egyéb, nem vCard (VCF fájl) típusú adatok fogadása

- 1 Nyomja meg a  gombot az adatfogadás indításához.
- 2 Várjon, míg az adatok sikeres fogadásáról szóló üzenet megjelenik.
→ 
 - A fájl a kiválasztott memóiahelyen a „Fogadott” (Fogadott) elnevezésű mappában mentődik el (52. oldal).
- 3 Megjelenik a fájl-menedzser képernyője a kijelzőn.

USB kapcsolat használata

Csatlakoztathatja telefonkészülékét egy számítógéphez USB kábel (nem tartozék) használatával. Így adatokat másolhat át a telefonról/memóriakártyáról és a számítógépről.

- 1** Csatlakoztassa a telefonkészüléket USB kábellel a számítógéphez.
- 2** Működtesse a számítógépet, és nyissa meg a kívánt mappát a telefonon/memóriakártyán és a számítógépen.
- 3** Működtesse a számítógépet, és a másolni kívánt fájlokat és mappákat húzza át a kívánt helyre.

Fontos:

- Ne bontsa az USB csatlakozást a telefonkészülék és a számítógép között az adatok átvitele közben, különben sérülhetnek az adatok a telefonon/memóriakártyán. Az adatátvitel után térjen vissza a számítógépen az USB-háttértároló képernyőjéhez, és biztonságosan válassza le a telefont a számítógépről.

Hibaelhárítás

Ha követte ennek a fejezetnek az utasításait, és még mindig problémái vannak, kapcsolja ki a telefonkészüléket, vegye ki az akkumulátort, majd kb. 1 perc elteltével kapcsolja be ismét.

Kijelző üzenet

Üzenet megjelenítése	Ok/megoldás
SIM hiba	További információért forduljon hálózati-szolgáltatójához, illetve távközlési szolgáltatójához.
Korl. szolg.	Jelenlegi tartózkodási helyén nincs hálózati szolgáltatás. Menjen át egy másik helyre, ahol hálózata megfelelően vehető. Kizárólag a „112” nemzetközi vészhívószámot tudja hívni.
Nincs szolg.	Jelenlegi tartózkodási helyén nincs hálózati szolgáltatás. Ellenőrizze az aktuális állapotot, és menjen át egy másik helyre, ahol jobb a vétel.
PUK1 blokkolva! vagy PUK2 blokkolva!	10-szer is helytelen PUK1/PUK2 kódot adott be, ezért a PUK1/PUK2 kód blokkolódott. Vegye fel a kapcsolatot hálózati-szolgáltatójával, illetve távközlési szolgáltatójával.
Töltési hiba!	Az akkumulátort csak 5 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
Ne hallgassa hosszú ideig nagy hangerőn a halláskárosodás elkerülése érdekében.	Ha a fülhallgató hangerejét egy bizonyos szintre emeli FM rádió hallgatása közben, megjelenik ez az üzenet. Nyomja meg a  gombot, hogy folytathassa a hangerő beállítását.

Általános használat

Probléma	Ok/megoldás
A telefonkészülék még a feltöltött akkumulátor behelyezése után sem kapcsol be.	• A táplálás bekapcsolásához körülbelül 2 másodpercig nyomja le a készülék [XO] gombját.
A telefonkészülék nem működik.	• Ellenőrizze, hogy a SIM kártyát és az akkumulátort megfelelően helyezte-e be (3. oldal). • Töltse fel teljesen az akkumulátort (5. oldal).
A kapcsolatlistában lévő kapcsolatok nem helyesen jelennek meg.	• Csak azok a karakterek jeleníthetők meg, amelyeket ez a telefonkészülék támogat.
A kijelzések olyan nyelven jelennek meg, amelyet nem ért.	• Változtassa meg a kijelző nyelvét (46. oldal).
A telefonkészülék sípol és/vagy az  ikon villog.	• Az akkumulátorban kevés az energia. Töltse fel teljesen az akkumulátort (5. oldal).
Ön teljesen feltöltötte az akkumulátort, de – az  ikon mégis villog, vagy – a működési idő rövidebbnek tű.	• Tisztítsa meg az akkumulátor kivezetéseit ($\ominus$, $\oplus$) és a töltőérintkezőket egy száraz ruhadarabbal, és töltse fel ismét. • Ideje kicserélni az akkumulátort (3. oldal).
Zaj hallatszik, a hang megszakad, majd visszajön.	• A telefonkészüléket olyan helyen használja, ahol nagy az elektromos interferencia. Menjen távolabb az interferencia-forrásoktól. • Gyenge a GSM hálózati jel. Ellenőrizze az aktuális állapotot, és addig változtassa a helyét, amíg több oszlopot nem lát a kijelzőn (7. oldal).
A telefonkészülék nem csenget.	• A csengő ki van kapcsolva. Állítsa be a csengő hangerőt (48. oldal). • Az éjszakai mód be van kapcsolva. Kapcsolja ki (28. oldal).

Probléma	Ok/megoldás
Nem tud hívást kezdeményezni.	• A kimenő hívások korlátozva vannak. Inaktíválja a kimenő hívás korlátozási beállítását (44. oldal). • Hívása vissza van tartva. Állítsa át az Azonosítót mutat beállítását az „ID elrejtése” (44. oldal) lehetőségtől eltérőre. • Engedélyezve van a fix tárcsázás szolgáltatás (43. oldal). Tiltsa le.
Nem tud hívást fogadni.	• A bejövő hívások korlátozva vannak. Inaktíválja a bejövő hívás korlátozási beállítását (44. oldal).
Nem tud SMS üzenetet küldeni.	• A telefonkészülék nem tud csatlakozni a szolgáltatásközponthoz. Ellenőrizze, hogy a megfelelő szolgáltatásközpont szám van-e tárolva (41. oldal). • Engedélyezve van a fix tárcsázás szolgáltatás (43. oldal). Tiltsa le.
Nem tud SMS üzenetet fogadni.	• Az SMS üzenet küldése megszakadt. Várja meg az SMS üzenetküldés végét, mielőtt egyéb telefonfunkciókat használna.
Nem tudja fogadni a hangposta üzenet értesítéseket.	• Amikor az SMS üzenet memória megtelt, nem tud fogadni új hangposta üzenet értesítéseket. Törölje a felesleges SMS üzeneteket, hogy fogadhassa az új hangposta üzenet értesítéseket (24. oldal).
Nem tud SMS üzeneteket fogadni még akkor sem, ha a telefonkészülék az üzenetek fogadásához elegendő memóriával rendelkezik.	• Bizonyos SMS üzenet fajták csak a SIM kártyára vehetők. Ellenőrizze a SIM kártya memória állapotát (41. oldal) és törölje a felesleges SMS üzeneteket (24. oldal).
Nem tud e-mail üzeneteket fogadni.	• Ez a telefonkészülék csak az SMS/MMS szolgáltatásokat támogatja. A szolgáltatás részleteivel kapcsolatosan forduljon hálózati szolgáltatójához, illetve távközlési szolgáltatójához.

Probléma	Ok/megoldás
Folyadék vagy másfajta nedvesség került a telefonkészülékbe/töltőbe.	Húzza ki a hálózati adaptert a telefonkészülékből/töltőből. Vegye ki a SIM kártyát, microSD kártyát, és az akkumulátort a telefonkészülékből, és hagyja száradni legalább 3 napig. Miután a telefonkészülék/töltő teljesen megszáradt, helyezze be a SIM kártyát, microSD kártyát, és az akkumulátort a telefonkészülékbe. Ezután csatlakoztassa ismét a hálózati adaptert, hogy használat előtt teljesen feltöltse az akkumulátort. Ha a telefonkészülék nem működik megfelelően, forduljon a forgalmazójához vagy a legközelebbi Panasonic szervizhez..

Vigyázat:

- A maradandó károsodás elkerülése végett, ne próbálja meg a száradási folyamatot mikrohullámú sütő használatával felgyorsítani.

Általános információk

- Ezt a telefonkészüléket GSM hálózaton – GSM 900/1800 MHz – való működésre tervezték.
- Ez a berendezés az alábbi országokban való használatra készült: Lengyelország, Magyarország, Csehország, Szlovákia, Bulgária, Horvátország, Románia, és Szerbia.
- Bármilyen probléma esetén legelőször is vegye fel a kapcsolatot a berendezés szállítójával.
- Más országokban történő használat esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék szállítójával.

Megfelelőségi nyilatkozat

- A Panasonic System Networks Co., Ltd. kijelenti, hogy ez a rádióvevő berendezés (KX-TU329) megfelel a 2014/53/EU irányelv által előírt követelményeknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi webcímen:

<http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos képvisellel:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Opcionális/csere tartozékok

Kérjük, hogy kereskedelmi információért forduljon az értékesítőhöz, vagy a Panasonic értékesítési osztályhoz.

Tartozék	Modellszám
Újratölthető akkumulátor	BJ-LT100010 Lítium ion (Li-Ion) akkumulátor.
Fejbeszélő (headset)	RP-TCM125

Értékesítés

■ Czech / Česká republika

Produkt Panasonic

Nákupní doklad si prosím uschovejte.
Informace a podmínky záruky pro tento produkt jsou k dispozici na www.panasonic.com/cz nebo na následujících telefonních číslech:
236032911 – číslo pro volání z pevné linky
panasonic.praha@eu.panasonic.com

Distribuce v České republice:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Organizační složka Česká Republika
Thámová 289/13, 18600 Praha 8
Česká republika

■ Slovakia / Slovenská republika

Výrobok Panasonic

Odložte si doklad o kúpe.
Záručné podmienky a informácie o tomto výrobku sú dostupné na www.panasonic.com/sk alebo na nasledujúcich telefónnych číslach:
220622911 – číslo pre volania z pevnej siete
panasonic.bratislava@eu.panasonic.com

Distribúcia na Slovensku:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Organizační složka Česká Republika
Thámová 289/13, 18600 Praha 8
Česká republika

■ Romania

Produs Panasonic

Acest produs este acoperit de garanția E-Guarantee Panasonic. Vă rugăm să păstrați chitanța de achiziționare. Condițiile garanției și informațiile despre acest produs sunt disponibile la www.panasonic.com/ro sau la următoarele numere de telefon:
021 316 3165 / 021 316 4187 - număr pentru apeluri din rețele fixe (terestre)
suport.clienti@eu.panasonic.com

Distribuție în România:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Organizační složka Ceska Republika
Thámová 289/13, 18600 Praha 8
Republika Cehá

■ Poland / Polska

Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu. Warunki gwarancji oraz informacje o produkcji są dostępne na stronie www.panasonic.com/pl lub pod numerami telefonów: 801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

Dystrybucja w Polsce:

Panasonic Marketing Europe GmbH
(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)
Oddział w Polsce ul. Wołoska 9a, 02-583
Warszawa

■ Hungary / Magyarország

Panasonic termék

Kérjük őrizze meg a fizetési bizonylatot.
E termékre vonatkozó jótállási feltételek és információk elérhetőek a www.panasonic.com/hu oldalon, illetve az alábbi telefonszámon:
+36 40 201 006 - Helyi hívásnak megfelelő díjazásért hívható kék szám.
customer.budapest@eu.panasonic.com

Disztribúció Magyarországon:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Organizační složka Ceska Republika
Thámová 289/13, 18600 Praha 8
Csehország

Megfelelőségi nyilatkozat

Panasonic

Declaration of Conformity
Document Number: PCTP-140128-03

Manufacturer

Name : Panasonic System networks Co., Ltd.
Address : 1-82, 4-chome, Minoshima,
Hakata-ku, Fukuoka, 812-8531
Japan

Object of Declaration

< A >

Product Name : GSM Easy Use Mobile Phone
Trade Name : Panasonic
Model Number : KX-TU339; KX-TU349; KX-TU329; (AC adaptor); PNLV230CE; PNLV230E
(Charger Unit); PNLC1039; (Battety); BJ-LT100010

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council : 2014/53/EU RED < B >
Directive(s) : 2009/125/EC ErP
2011/65/EU RoHS

Commission : (EC) No.278/2009 Implementing measures for ErP Directive
Regulation(s) : (EC) No.1275/2008 Implementing measures for ErP Directive
(EU) No.801/2013 Implementing measures for ErP Directive

Council : 1999/519/EC EMF
Recommendation(s)

Harmonized Standard(s) : < C >
EN 60950-1:2006 +A1:2009 +A1:2010 +A1:2011 +A2:2013,
EN 50360 :2001 +A1:2012, EN50566:2013, EN62479:2010,
EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1, EN55032:2012
EN 55020 :2007 +A1:2011, EN300 328 V1.8.1; EN 301 511V9.0.2; EN 50563 :2011 +A1:2013
EN 50564 :2011; EN 50581 :2012

Additional Information

< D >

13 Jun., 2016

Date of Issue / Signature

Nobuhiro Senno / Senior Tech. Reg. Manager

Printed Name / Title

13. Juni 2016

Date of Issue / Signature

Wolfram Kühn

Authorized Representative

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsberg 15, 22525 Hamburg, Germany

Przedmiot deklaracji opisany wyżej <A> jest zgodny z wymogami następujących przepisów prawnych UE i zharmonizowanych norm <C> potrzebne informacje zostały przekazane <D>.

A nyilatkozat fent említett tárgya <A> a következő EU rendeletek és harmonizált szabványok <C> követelményeivel összhangban van. És egyéb tájékoztató jellegű információ, ha felmerül <D>.

Cil vyše uvedeného prohlášení <A> je v souladu s požadavky následujících legislativních ustanovení EU a harmonizovanými normami <C> a další poskytnuté informace v případě <D>.

Cieľ vyššie uvedeného prehlásenia <A> je v súlade s požiadavkami nasledujúcich legislatívnych ustanovení EU a harmonizovanými normami <C> a ďalšie poskytnuté informácie keď dostupne <D>.

Целта на горепосочената декларация <A> съответства на изискванията на следните законодателни актове на ЕС а хармонизираните стандарти <C> и друга предоставена информация, при наличие на такава <D>.

Predmet gore navedene izjave <A> je sukladan sa zahtjevima pravnih propisa EU u nastavku i harmoniziranih normi <C> i druge pružene informacije, ukoliko ih ima <D>.

Obiectul declaratiei descris mai sus <A> este în conformitate cu cerințele următoarelor legislații UE și standardele armonizate <C> și alte informații furnizate în cazul în care sunt <D>.

Tárgymutató

- A** Akkumulátor: 3, 7
- B** Be-/kikapcsolás: 10
 - Billentyűzet hangerő: 47
 - Bluetooth: 51
- C** Csatlakoztathatóság: 46
 - Csendes mód: 7, 47
 - Csengetés profilok: 47
 - Csengőhangok: 47
- D** Dátum és idő: 46
- E** Egygombos tárcsázás: 18, 26
 - Elsőbbségi hívás: 31
 - Éjszakai mód: 28
- F** Fájl menedzser: 38
 - FM rádió: 49
 - Frekvencia-szabályozó ekvalizer: 19
- G** GPRS kapcsolatot: 46
 - Gyorstárcsázás: 18, 26
- H** Hangerő
 - Hallgató: 6
 - Csengetés: 6, 48
 - Hangszóró: 6
 - Hangos tárcsázás: 11, 47
 - Hangposta: 20
 - Hangrögzítés: 30
 - Hálózat: 46
 - Hibaelhárítás: 55
 - Hívás elutasítás: 19
 - Hívásátirányítás: 44
 - Híváskorlátozás: 44
 - Híváslista: 18, 20
 - Hívások fogadása: 19
 - Hívások kezdeményezése: 18
 - Hívásvárakoztatás: 33
 - Hívazonosító olvasás: 19, 47
- K** Kamera: 35
 - Kamera beállítások: 44
 - Képnézegető: 37
 - Kihangosítás: 19
- Kijelző**
 - Háttér: 46
 - Fényerő: 46
 - Óra: 46
 - Betűméret: 10, 46
 - Nyelv: 46
 - Háttérkép: 46
 - Konferenciahívás: 34
- L** LED lámpa: 7
- M** Menü lista: 41
 - microSD kártya: 3
 - MMS beállítások: 42
 - MMS üzenet: 22
- N** Naptár: 29
 - Nem fogadott hívások: 19
 - Nemzetközi hívás: 7, 18
 - Némítás: 19
 - Nyári időszámítás: 46
- P** PIN: 34, 46
 - PUK: 34, 55
- R** Rezgés: 47
 - Riasztás: 27
 - Rögzített hívószámok(FDN): 43
- S** Saját szám: 43
 - Saját számkijelzés: 44
 - SIM alkalmazások eszköztár(SAT): 48
 - SIM kártya: 3
 - Szolgáltatás hívószám(SDN): 43
 - Szöveg bevittele: 21
 - Szöveges üzenet (SMS): 22
 - Szöveges üzenet (SMS) beállításai
 - Válaszútvonal: 41
 - Szolgáltatás központ: 41
 - Állapotjelentés: 41
 - Érvényességi időszak: 41
 - Szünet: 18
- T** Tartás: 19, 33
 - Telecoil (T-coil) üzemmód: 48
 - Telefonkód: 35, 46
 - Telefonkönyv: 18, 25
 - Telefonkönyv beállítások: 43

U USB

Töltés: 5

Csatlakozás számítógéphez: 54

Újratárcsázás: 44

Ütemezés: 29

Üzenet megjelenítése: 55

V Válasz mód

Bármely gomb: 44

Nyit + fogad: 44

Vészhívás: 55

Visszaállítás: 46

Egy későbbi hivatkozáshoz

Javasoljuk, hogy jegyezze fel az alábbiakban biztosított helyre azokat az információkat, amelyek segítségére lesznek, amikor bármilyen garanciális javítást igényel.

Gyári szám	Vásárlás kelte
(a kartondobozon vagy az akkumulátortartó bal oldalán található)	
A kereskedő neve és címe	

Csatolja ide a vásárláskor kapott nyugtát.

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japán

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2016



PNQX8228ZA

PNQX8228ZA PP0816YK0